

# HIV/AIDS+WORK

# Cooperación técnica

Un medio para aplicar el Repertorio de  
recomendaciones prácticas de la OIT sobre el  
VIH/SIDA y el mundo del trabajo

Programa de la OIT sobre el VIH/SIDA  
y el mundo del trabajo  
Ginebra, junio de 2004

OITSIDA

[www.ilo.org/aids](http://www.ilo.org/aids)

Copyright © Organización Internacional del Trabajo 2004  
Publicado por primera vez en 2004

Las publicaciones de la Oficina Internacional del Trabajo gozan de la protección de los derechos de propiedad intelectual en virtud del protocolo 2 anexo a la Convención Universal sobre Derecho de Autor. No obstante, ciertos extractos breves de estas publicaciones pueden reproducirse sin autorización, con la condición de que se mencione la fuente. Para obtener los derechos de reproducción o de traducción, deben formularse las correspondientes solicitudes a la Oficina de Publicaciones (Derechos de autor y licencias), Oficina Internacional del Trabajo, CH-1211 Ginebra 22, Suiza, solicitudes que serán bien acogidas.

---

ISBN 92-2-315826-5

---

Las denominaciones empleadas, en concordancia con la práctica seguida en las Naciones Unidas, y la forma en que aparecen presentados los datos en las publicaciones de la OIT no implican juicio alguno por parte de la Oficina Internacional del Trabajo sobre la condición jurídica de ninguno de los países, zonas o territorios citados o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras.

La responsabilidad de las opiniones expresadas en los artículos, estudios y otras colaboraciones firmados incumbe exclusivamente a sus autores, y su publicación no significa que la OIT las sancione.

Las referencias a firmas o a procesos o productos comerciales no implican aprobación alguna por la Oficina Internacional del Trabajo, y el hecho de que no se mencionen firmas o procesos o productos comerciales no implica desaprobación alguna.

Las publicaciones de la OIT pueden obtenerse en las principales librerías o en oficinas locales de la OIT en muchos países o pidiéndolas a: Publicaciones de la OIT, Oficina Internacional del Trabajo, CH-1211 Ginebra 22, Suiza. También pueden solicitarse gratuitamente catálogos o listas de nuevas publicaciones a la dirección antes mencionada.

---

Fotocomposición por la OIT, Ginebra  
Impreso en Suiza ATA

*La prestación de asistencia y asesoramiento técnicos y en materia de política a través de actividades de cooperación técnica constituye el principal medio de acción de la OIT para responder efectivamente a las necesidades perentorias de sus mandantes.*

Además de cobrarse numerosas vidas, la epidemia mundial del VIH reduce la oferta de mano de obra, y socava los derechos y medios de subsistencia de millones de trabajadores de ambos sexos, y de las personas a su cargo. La pérdida de trabajadores cualificados y con experiencia reduce la productividad y disminuye la capacidad de las economías nacionales de proporcionar bienes y servicios de un modo sostenible. En este contexto, el VIH/SIDA ha llegado a influir considerablemente en cada aspecto del Programa de Trabajo Decente de la OIT y en sus objetivos estratégicos, y a suponer una grave amenaza para las esperanzas abrigadas por muchos países de conseguir condiciones de trabajo decentes en un futuro previsible.

Como respuesta, la OIT ha llegado a imponerse como uno de los organismos que más han aportado a los esfuerzos internacionales, al integrar cuestiones relativas al SIDA en las principales unidades técnicas de la Organización, y al crear un programa global plenamente dedicado a este tema, con miras a catalizar y coordinar las medidas adoptadas. Dado que el VIH/SIDA es una cuestión tan delicada, y tan alejada de las preocupaciones tradicionales y la experiencia de los mandantes de la OIT, la primera iniciativa importante de este nuevo programa fue la elaboración de un Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo, complementado por un manual de formación para contribuir a su puesta en práctica. Al definir los requisitos prácticos y éticos para hacer frente al VIH/SIDA en el ambiente de trabajo, el Repertorio ofrece a los gobiernos, empleadores y trabajadores, y otras partes interesadas, una plataforma efectiva para elaborar y llevar a la práctica políticas nacionales y en el lugar de trabajo.

Muchos países recurren actualmente a la cooperación técnica para apoyar la aplicación del Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT, y como base para reforzar la capacidad de sus mandantes tripartitos de elaborar políticas y programas, y contribuir a los esfuerzos nacionales encaminados a combatir el VIH/SIDA.

**Franklyn Lisk, Director**

*Programa de la OIT sobre el VIH/SIDA  
y el mundo del trabajo*



---

Una respuesta en todos los frentes . . . . .	<b>1</b>
La carga social y económica del VIH/SIDA . . . . .	<b>2</b>
Respuestas en el mundo del trabajo . . . . .	<b>3</b>
El Programa de la OIT sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo . . . . .	<b>4</b>
Una orientación internacional para políticas y programas en el lugar de trabajo . . . . .	<b>5</b>
La cooperación técnica de la OIT . . . . .	<b>6</b>
El Programa de cooperación técnica OIT/SIDA . . . . .	<b>7</b>
Actividades clave . . . . .	<b>8</b>
Programa internacional de educación en el lugar de trabajo . . . . .	10
Estudio de caso: la acción tripartita sobre el VIH/SIDA en la India . . . . .	12
La aplicación de políticas y programas sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo . . . . .	16
La prevención del VIH en la economía informal . . . . .	18
La prevención del VIH en el sector del transporte . . . . .	20
Hacer frente a las consecuencias del VIH/SIDA para la fuerza de trabajo y el desarrollo socioeconómico . . . . .	22
El refuerzo de la cooperación internacional y la creación de redes . . . . .	<b>24</b>
La OIE y la CIOSL . . . . .	24
La familia de las Naciones Unidas . . . . .	25
Otras iniciativas mundiales . . . . .	26
Conclusión: una base sólida para la acción sostenible . . . . .	<b>27</b>
Enseñanzas adquiridas . . . . .	30
Próximas medidas . . . . .	31
Anexo 1 – Acciones recomendadas por la Resolución relativa al VIH/SIDA y el mundo del trabajo presentadas a la 9ª Reunión Regional Africana de la OIT (Abidján, diciembre de 1999) . . . . .	32
Anexo 2 – 88ª Reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo (junio de 2000) – Extractos de la Resolución relativa al VIH/SIDA y el mundo del trabajo . . . . .	33
Anexo 3 – La red mundial de oficinas exteriores de la OIT . . . . .	34
Anexo 4 – Visión general de las actividades del Programa OIT/SIDA por países. . . . .	35
Anexo 5 – Publicaciones seleccionadas . . . . .	40



# Una respuesta en todos los frentes



**Casi el 75 por ciento de los 40 millones de personas que viven con el SIDA son trabajadores. Esto significa que el lugar de trabajo es un factor decisivo en las estrategias encaminadas a romper el nefasto círculo de la epidemia.**

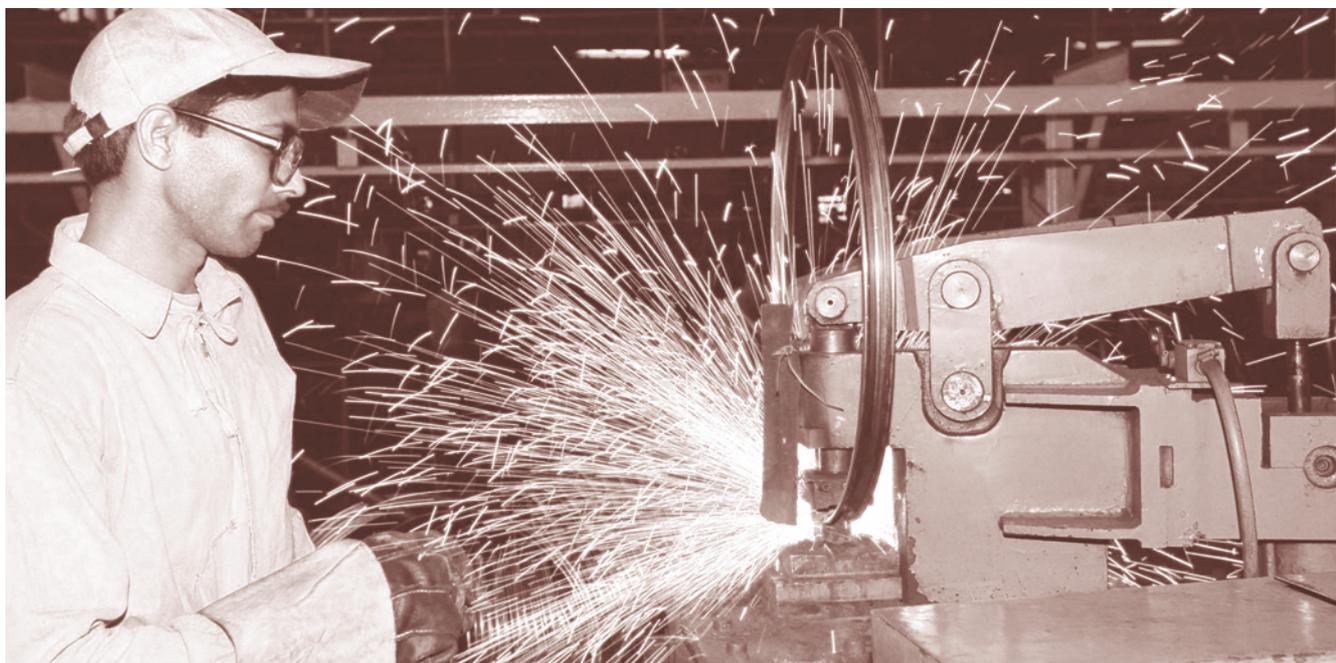
Es necesario que la respuesta a la epidemia del VIH/SIDA tenga lugar en todos los frentes para asegurar su éxito. La OIT contribuye a los esfuerzos desplegados en todo el mundo, al movilizar a sus mandantes tripartitos (gobiernos, organizaciones de empleadores y organizaciones de trabajadores) y reforzar su capacidad de acometer la prevención, asistencia y apoyo con respecto al VIH/SIDA en el lugar de trabajo. El hecho de que casi el 75 por ciento de los 40 millones de personas que viven con el SIDA sean trabajadores significa que la acción en el lugar de trabajo es un factor decisivo en las estrategias encaminadas a romper el nefasto círculo de la epidemia. La capacidad para acceder, analizar y poner en práctica los conocimientos relacionados con la enfermedad es esencial para mitigar sus efectos en la salud y su impacto socioeconómico.

La cooperación técnica es una de las principales formas en que la OIT puede ayudar a crear un entorno habilitador, en los planos nacional y regional, para la realización de los objetivos contemplados por la Organización en

términos de desarrollo, capacidad institucional, legislación, y política económica y social. Como respuesta a la epidemia mundial, la OIT recurre a este medio con el propósito de ayudar a los mandantes a fortalecer sus capacidades para combatir el VIH/SIDA en el mundo del trabajo. La gran experiencia de la OIT en la promoción de la seguridad y salud en el trabajo –incluido el acceso a los servicios de salud en el trabajo y a la seguridad social–, y sus principios fundamentales para la protección de los derechos de los trabajadores, revisten particular importancia para la acción nacional.

En este informe se ofrece una visión general del papel que desempeña la cooperación técnica en la consecución de los objetivos contemplados por el Programa mundial de la OIT sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo (OIT/SIDA). Se ponen de relieve las actividades clave, y se ilustran los diferentes enfoques elaborados, probados y utilizados en diversas situaciones. Se examinan las enseñanzas adquiridas y los desafíos, y se presentan ámbitos prioritarios para la acción futura.

# La carga social y económica del VIH/SIDA



**ONUSIDA prevé que 68 millones de personas vivirán con el VIH/SIDA en 2020, salvo que aumenten la prevención y el tratamiento. Los efectos de la epidemia trascienden todos los sectores de la actividad económica y todas las esferas de la vida social, y suponen una amenaza para el crecimiento y el desarrollo a largo plazo.**

El mundo sólo ha comenzado gradualmente a comprender la envergadura del desastre que afronta debido al VIH/SIDA, como crisis humanitaria y como amenaza para el desarrollo sostenible. A finales de 2003, 40 millones de personas vivían con el VIH o el SIDA. ONUSIDA prevé que, en 2020, esta cifra aumentará a 68 millones<sup>1</sup>, salvo que se extiendan los programas de prevención y tratamiento. Aunque la epidemia haya alcanzado niveles considerables en todos los continentes, en África subsahariana tiene ya efectos devastadores.

la supervivencia de las comunidades y el mantenimiento de la capacidad productiva. Los efectos económicos son mayores cuando la mano de obra perdida se concentra entre aquellos poco cualificados y aquellos que tienen una mayor formación profesional y directiva. Una acción anticipada y concertada para reducir la tasa de transmisión del VIH, particularmente en el lugar de trabajo, es sumamente beneficiosa dada la envergadura de los efectos que tiene la epidemia en las economías tras haberse generalizado.

El hecho fundamental de que la epidemia haya afectado en su mayor parte a la población en edad de trabajar significa que se impide a las personas que desempeñan papeles económicos y sociales importantes –tanto hombres como mujeres– contribuir plenamente al desarrollo. Esto tiene consecuencias para las familias,

<sup>1</sup> Actualización epidémica del SIDA: diciembre de 2003, ONUSIDA, OMS, diciembre de 2003

El junio de 2001, en una Sesión Extraordinaria de la Asamblea General de las Naciones Unidas, 189 jefes de Estado adoptaron una Declaración de Compromiso sobre el VIH/SIDA. Llegaron a la siguiente conclusión:

*“La epidemia mundial del VIH/SIDA constituye una emergencia mundial que socava el desarrollo social y económico en todo el mundo y afecta a todos los niveles de la sociedad – nacional, comunitario, familiar e individual.”*

Dos compromisos clave reconocen la necesidad de hacer extensiva al mundo del trabajo la respuesta mundial al VIH/SIDA:

- Para 2005, intensificar la respuesta al VIH/SIDA en el mundo laboral estableciendo y ejecutando programas de prevención y atención en los sectores público, privado y no estructurado, y tomar medidas para crear un entorno de trabajo que apoye a las personas que viven con VIH/SIDA (párrafo 49).
- Para 2003, establecer un marco jurídico y normativo nacional que proteja en el lugar de trabajo los derechos y la dignidad de las personas que viven con VIH/SIDA o afectadas por éste, y las que corren el mayor riesgo de infección, en consulta con representantes de los empleadores y los trabajadores y teniendo en cuenta las directrices internacionales establecidas en relación con el VIH/SIDA en el trabajo (párrafo 69).

Dada la singularidad de su mandato y de su composición tripartita, así como su capacidad para promover normas, proporcionar asesoramiento en materia de política y fomentar la capacidad, la OIT es el organismo del sistema de las Naciones Unidas más adecuado para abordar las cuestiones relativas al VIH/SIDA en el mundo del trabajo.

La OIT tomó medidas para responder a la epidemia del VIH, reconociendo la amenaza que supone para la salud, los derechos y los medios de subsistencia de sus mandantes,

así como los obstáculos que plantea para el Programa de Trabajo Decente de la Organización y para el potencial de las medidas que se adopten en el lugar de trabajo con miras a evitar la propagación de la epidemia y mitigar sus efectos. Los principios de la justicia y la igualdad social, el proceso de tripartismo y las normas fundamentales del trabajo ponen de relieve que la prioridad que la OIT concede a los derechos al participar en los esfuerzos desplegados mundialmente para combatir el VIH/SIDA.

Como contribución a la respuesta mundial al VIH/SIDA, la OIT aporta lo siguiente:

- su estructura tripartita, que permite movilizar y respaldar a los gobiernos, empleadores y trabajadores en su lucha contra el VIH/SIDA;
- una presencia clave en el lugar de trabajo;
- casi un siglo de experiencia en proporcionar pautas para la elaboración de leyes y en establecer normas encaminadas a proteger los derechos de los trabajadores y a mejorar sus condiciones de trabajo;
- una red mundial de oficinas exteriores para prestar y gestionar efectivamente la asistencia en materia de cooperación técnica;
- amplios conocimientos técnicos en numerosos ámbitos relacionados con el VIH/SIDA, como el empleo, la seguridad y salud en el trabajo, o la seguridad social, y
- una estructura solidamente establecida para la investigación, la educación y formación, la gestión de conocimientos, y la comunicación.

# El Programa de la OIT sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo

---

La misión del Programa es demostrar que el lugar de trabajo es un punto de partida clave para tomar medidas efectivas con miras a reducir la propagación y los efectos de la epidemia del VIH. Por consiguiente, todas las actividades están orientadas a ayudar a los mandantes tripartitos de la OIT a contribuir activamente a los esfuerzos desplegados en el plano nacional para incorporar la perspectiva del lugar de trabajo en los planes estratégicos nacionales, y para poner en práctica políticas y programas sobre el SIDA en el lugar de trabajo.

## Antecedentes

La participación de la OIT en la respuesta mundial al VIH/SIDA data de 1988, cuando celebró una consulta con la Organización Mundial de la Salud (OMS) con miras a elaborar unas directrices conjuntas para hacer frente a la epidemia en el lugar de trabajo. Más tarde, la creciente preocupación de los mandantes, especialmente en África, condujo a la redacción de una Plataforma de Acción sobre el VIH y el SIDA en el contexto del mundo del trabajo en África, que fue respaldada por la 9ª Reunión Regional Africana, celebrada en Abidján, en diciembre de 1999 (Anexo I). En junio de 2000, durante la 88ª Reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo, se adoptó una resolución en la que se reconocía la amenaza que el VIH/SIDA representaba para el trabajo decente de forma global, y en la que se solicitaba al Director General que ampliara la capacidad de la Oficina para responder al problema. En diciembre de 2000 se creó un Programa mundial sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo (OIT/SIDA) para dar curso a la resolución. Al reconocer los problemas que el VIH/SIDA suponía para el desarrollo, el Director General también pidió a todos los programas y unidades que hallaran formas de integrar las actividades relativas al SIDA en su labor en curso (Anexo 2).

Tras la Declaración de Compromiso sobre el VIH/SIDA de las Naciones Unidas, en octubre de 2001 la OIT se convirtió en el octavo organismo copatrocinador del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA). En este

contexto, la OIT es el organismo principal en lo que respecta a las actividades realizadas en el mundo del trabajo, y se centra en objetivos compatibles con su mandato, sus conocimientos técnicos y sus capacidades, particularmente en los siguientes:

- aumentar los conocimientos y la capacidad de comprender las consecuencias económicas, laborales y sociales del VIH/SIDA por medio de la investigación y el análisis de políticas;
- llevar a cabo una política de apoyo a todos los niveles, crear asociaciones y sensibilizar sobre las consecuencias del VIH/SIDA para los derechos de los trabajadores, la productividad de las empresas y el desarrollo sostenible;
- aconsejar programas de acción nacionales sobre el VIH/SIDA –asegurar que éstos incluyen el mundo del trabajo y luchan contra la discriminación– y proporcionar pautas para la reforma de la legislación laboral;
- reforzar la capacidad de las organizaciones de empleadores y de trabajadores para formular y llevar a cabo políticas y programas en el lugar de trabajo, incluidas la documentación y difusión de buenas prácticas, y
- aplicar los conocimientos de los especialistas técnicos de la OIT a necesidades particulares en el lugar de trabajo, particularmente en materia de formación, protección social, y seguridad y salud en el trabajo.

# Una orientación internacional para políticas y programas en el lugar de trabajo



El Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT se elaboró por medio de consultas con representantes gubernamentales, de los empleadores y de los trabajadores en todas las regiones. Se ultimó en una reunión tripartita de expertos, fue adoptado por el Consejo de Administración de la OIT en junio de 2001, y se lanzó ese mismo mes en la Sesión Extraordinaria de la Asamblea de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA, celebrada en Nueva York. El Repertorio de recomendaciones prácticas establece principios fundamentales para la elaboración de políticas y orientaciones prácticas que sirvan de base para dar respuestas concretas al VIH/SIDA, tanto en el seno de las empresas como en los planos comunitario y nacional, en las siguientes esferas clave:

- La protección de los derechos de los trabajadores, inclusive la protección del empleo, la igualdad de trato entre hombres y mujeres, el derecho a prestaciones y la no discriminación;
- La prevención a través de la educación, programas que contemplen la igualdad de trato entre hombres y mujeres, y el apoyo práctico al cambio de comportamiento;
- La asistencia y el apoyo, inclusive las consultas y exámenes médicos voluntarios y confidenciales relativos al VIH, así como el tratamiento en entornos donde los sistemas de salud locales son inadecuados.

Se especifican claramente los derechos y responsabilidades de los mandantes tripartitos, tanto individual como conjuntamente.

El Repertorio constituye la piedra angular de los esfuerzos desplegados por la OIT para combatir el VIH/SIDA. Las autoridades normativas y las partes asociadas en el lugar de trabajo en más de 60 países lo utilizan actualmente como base para formular sus propios programas de acción nacionales, políticas de empresa y convenios colectivos. Es fundamental para reforzar la participación del sector privado en la lucha contra el VIH/SIDA, para facilitar pautas con miras a la ampliación de los programas en el lugar de trabajo a nivel comunitario, y para incorporar la perspectiva y las cuestiones relativas al lugar de trabajo en las iniciativas mundiales y programas nacionales encaminados a combatir el SIDA.

En aras de complementar y orientar la aplicación del Repertorio, la OIT ha producido un manual de educación y formación, Aplicación de las recomendaciones prácticas de la OIT sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo. Este manual sirve de documento informativo y de referencia, y contiene pautas, casos de estudio y actividades prácticas para ayudar a los usuarios a aplicar el Repertorio a los planes estratégicos nacionales, y a los programas y políticas en el lugar de trabajo. El Repertorio y el manual de la OIT se utilizan conjuntamente para desarrollar las competencias y la capacidad institucional en beneficio de los mandantes en todas las regiones.

**Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo**

# La cooperación técnica de la OIT



*El propósito primordial de la OIT es promover oportunidades para que los hombres y las mujeres puedan tener un trabajo decente y productivo en condiciones de libertad, equidad, seguridad y dignidad. Esto significa proteger a los trabajadores contra la enfermedad y la discriminación, y ayudar a mantener la producción y los ingresos.*

Las actividades de cooperación técnica (CT) de la OIT abarcan una gran variedad de unidades organizativas, países y cuestiones. Su propósito es ayudar a los mandantes tripartitos a reforzar sus capacidades para hacer frente a los aspectos tanto normativos como técnicos de las cuestiones laborales. En este empeño, la OIT se centra en el logro de cuatro objetivos estratégicos, en particular promover los principios y derechos fundamentales en el trabajo; crear mayores oportunidades para hombres y mujeres que aseguren un empleo y unos ingresos decentes; aumentar la cobertura y eficacia de la protección social para todos; y fortalecer el tripartismo y el diálogo social.

En los últimos tiempos se han observado cambios importantes en el entorno de la política, las estructuras y las alianzas en todo el mundo, así como continuas reformas en el sistema de las Naciones Unidas. La OIT ha tenido que adaptar su labor en consecuencia, abordando los problemas a través de un enfoque cada vez más integrado y velando por la coordinación

de las actividades. En el caso de la cooperación técnica, la adopción de un marco de políticas y estrategias, la incorporación de programas financiados con recursos extrapresupuestarios en el programa y presupuesto ordinario, y la reorganización interna de la estructura de la sede han dado lugar a que se refuercen los acuerdos de asociación con la comunidad de donantes. En la actualidad, el tradicional enfoque basado en proyectos con respecto a la ejecución de la cooperación técnica está sustituyéndose por programas mundiales, que están más en conformidad con estrategias de desarrollo de orientación temática y coordinadas internacionalmente. El Programa sobre el VIH/SIDA de la OIT es un buen ejemplo de los efectos que este enfoque puede generar.

La planificación y ejecución de la cooperación técnica depende de la interacción efectiva entre la sede de la OIT y la estructura exterior. Las oficinas exteriores situadas estratégicamente proporcionan los conocimientos técnicos necesarios para supervisar los proyectos. Si bien todas las oficinas abarcan actividades relativas al VIH/SIDA y al mundo del trabajo, algunas cuentan con expertos de la OIT dedicados específicamente a proyectos de cooperación técnica relacionados. El mapa contenido en el Anexo 3 indica la ubicación de las oficinas exteriores, así como los puntos focales y los especialistas técnicos del VIH/SIDA.

<sup>2</sup> 95ª Reunión (2006) de la Conferencia Internacional del Trabajo, (GB.289/2, pág. 21), 289ª Sesión, Consejo de Administración de la OIT, Ginebra, marzo de 2004

# El Programa de cooperación técnica OIT/SIDA

## El Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT como base para el fomento de la capacidad

El Repertorio de recomendaciones prácticas proporciona el marco técnico y de política para todos los proyectos y actividades del Programa OIT/SIDA. El diagrama que figura a continuación ilustra la interacción entre los ámbitos fundamentales de la cooperación técnica y el Repertorio.



La cooperación técnica del Programa OIT/SIDA se centra en la investigación y los servicios de asesoramiento; la movilización y el refuerzo de la capacidad de acción de los mandantes; y la prestación de asistencia técnica a los países para la aplicación de políticas y programas. Al aumentar la disponibilidad y asequibilidad del tratamiento antirretrovírico, así como la sensibilización sobre los costos que representa la pérdida de recursos humanos, se ha impulsado la integración de elementos de asistencia, tratamiento y protección social en los programas del lugar de trabajo como un ámbito de acción adicional.

En el marco de este programa se están realizando estudios en algunos países para sensibilizar al público en general sobre las consecuencias de la epidemia en el trabajo, el empleo, la productividad y el desarrollo, y para preconizar la toma de medidas en el mundo del trabajo. Este programa también se utiliza para orientar la planificación de estrategias técnicas y de política apropiadas. Se prestan servicios de asesoramiento a los Estados Miembros en lo que respecta a la incorporación de un componente del VIH/

SIDA en el lugar de trabajo en los planes nacionales estratégicos y de desarrollo, y a la inclusión de los interlocutores sociales en los mecanismos nacionales de planificación y coordinación. También abarcan el examen y la revisión de la legislación del trabajo y de otra legislación pertinente, y la aplicación del Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT en los planos nacional, sectorial y de la empresa.

Una prioridad fundamental es reforzar las capacidades de los mandantes para formular y aplicar políticas y programas en el lugar de trabajo, lo que se consigue prestando apoyo a los funcionarios, empleadores y trabajadores en las economías formal e informal. Este apoyo incluye orientación en materia de política, movilización de recursos, formación y otras medidas encaminadas a reforzar las capacidades institucionales de las empresas, particularmente las pequeñas y medianas empresas. La promoción del acceso a la asistencia y el tratamiento en el lugar de trabajo se lleva a cabo en colaboración con la OIT y otros organismos de las Naciones Unidas.

## Actividades clave



El Programa de cooperación técnica OIT/SIDA incluye proyectos en países de África, Asia, Europa oriental y el Caribe. Las principales fuentes de financiación extrapresupuestaria son Alemania (GTZ), Italia, Suecia (SIDA) y Estados Unidos (Departamento del Trabajo). Además, ONUSIDA y el PNUD llevan a cabo proyectos en nombre y en asociación con la OIT. La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) ha convenido en proporcionar fondos en un futuro próximo, y la Unión Europea está estudiando la posibilidad de prestar apoyo al Programa. Una parte importante de los recursos presupuestarios ordinarios de la OIT se invierten en el proceso de establecimiento y refuerzo de la infraestructura, tanto en la sede como en el terreno, y en asegurar la ejecución y supervisión efectivas de la cooperación técnica.

técnica al responder a las diferentes necesidades de los mandantes tripartitos, y la gran variedad de actividades realizadas. El cuadro que figura a la derecha ofrece una visión general de los proyectos, incluidos el tema, la categoría, los países beneficiarios y la fuente de financiación. El Anexo 4 contiene un cuadro más detallado en el que se especifican los proyectos por países.

En las páginas siguientes se describen los proyectos que están llevándose a cabo, para ilustrar la importancia que reviste la cooperación

Proyectos, países donantes, categoría	Países beneficiarios
<b>Proyectos en curso</b>	
Programa internacional de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo - Estados Unidos (2003-2006) - Fase I	Benin, Ghana, Togo, Camboya, Belice, Guyana
Programa internacional de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo - Estados Unidos (2003-2007) - Fase II	Barbados, Jamaica, Etiopía, Nepal, Federación de Rusia, Botswana, Lesotho, Swazilandia, Sudáfrica
Prevención del VIH/SIDA en el mundo del trabajo: una respuesta tripartita - Estados Unidos (2002-2005) - USA (2002-2005) - Phase II	India
Aplicación de políticas y programas sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo - Alemania (GTZ) (2003-2006)	Moldova, Rusia, Ucrania, Burkina Faso, Kenya, Mozambique, Swazilandia, Tanzania
El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: prevención y mitigación de los efectos laborales y socioeconómicos del VIH/SIDA en el mundo del trabajo - Italia (2004-2007) - Fase II	Etiopía, Uganda, Zambia
<b>Proyectos concluidos</b>	
La prevención del VIH/SIDA en el sector del transporte y en los sectores informales de 11 países africanos - Suecia (SIDA) (2002-2003) - Fase I	Informal: Ghana, Sudáfrica, Tanzania, Uganda Transporte: Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, Sudáfrica, Swazilandia, Zimbabwe
El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: consecuencias para la fuerza de trabajo y el desarrollo socioeconómico - Italia (2002-2003) - Fase I	Botswana, Burkina Faso, Etiopía, Lesotho, Malawi, Senegal, Swazilandia, Togo, Uganda, Zambia
Las consecuencias del VIH/SIDA en el mercado de trabajo y el empleo - Suecia (SIDA) (2002-2003) - Fase I	Mozambique, Tanzania, Zambia
<b>Proyectos previstos (2004)</b>	
La prevención del VIH/SIDA en el sector del transporte de los países de Africa meridional - Suecia (SIDA) - Fase II	Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, Sudáfrica, Swazilandia, Zambia, Zimbabwe
La prevención del VIH/SIDA en la economía informal de seis países africanos -Suecia (SIDA) - Fase II	Ghana, Sudáfrica, Tanzania, Uganda, Nigeria, Etiopía
Combatir el VIH/SIDA en el mundo del trabajo (OPEC)	Marruecos, Túnez, Egipto, Jordania, Omán, Belice, Nicaragua, Bolivia, Brasil, Colombia, Paraguay, Perú, Suriname
La lucha contra las enfermedades relacionadas con la pobreza (VIH/SIDA, tuberculosis y malaria) en los países en desarrollo - UE	Tanzania

# 1: Programa internacional de educación en el lugar de trabajo



Proyecto, país donante, categoría	Países beneficiarios
Programa internacional de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo – Estados Unidos (2003-2006) – Fase I	Benin, Ghana, Togo, Camboya, Belice, Guyana
Programa internacional de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo – Estados Unidos (2003-2007) – Fase II	Barbados, Jamaica, Etiopía, Nepal, Federación de Rusia, Botswana, Lesotho, Swazilandia, Sudáfrica

Los dos objetivos principales de este Programa son ayudar a reducir el comportamiento de riesgo a través de una educación participativa y de un apoyo práctico, y combatir el rechazo y la discriminación. El Programa pretende lograr estos objetivos por medio del asesoramiento en materia de política y el fomento de la capacidad.

## Colaboración con el Departamento del Trabajo de Estados Unidos

### Antecedentes y objetivos

La primera colaboración sobre el VIH/SIDA entre la OIT y el Departamento del Trabajo de Estados Unidos (USDOL) fue el proyecto tripartito en la India, lanzado en 2001, que se describe en la siguiente sección. En 2002, la OIT se asoció con el USDOL para establecer programas de educación en el lugar de trabajo en Africa, Asia, el Caribe y Europa oriental. Los países abordados durante la primera fase son Belice, Benin, Camboya, Ghana, Guyana y Togo; la segunda fase abarca Barbados, Etiopía, Jamaica, Nepal, Rusia y cuatro países de

Africa meridional –Botswana, Lesotho, Sudáfrica y Swazilandia. La asociación se basa en la ventaja comparativa de la OIT en lo que respecta a sus redes mundiales y sus conocimientos especializados en materia de formulación y aplicación de políticas en el lugar de trabajo –un punto de partida clave para la prevención del VIH/SIDA.

El proyecto refuerza la capacidad de los gobiernos, empresas y sindicatos para elaborar, poner en práctica y mantener políticas nacionales sobre el VIH/SIDA y programas de prevención en el lugar de trabajo; y asegura el establecimiento

de las políticas y el apoyo jurídico necesarios para superar el rechazo y la discriminación, proteger los derechos de los trabajadores y prevenir el VIH/SIDA en el lugar de trabajo. La ONG internacional Family Health International (FHI) también es copartícipe en este programa, al que aporta su experiencia en comunicación para el cambio de comportamiento.

### **Aplicación y logros**

Una junta consultiva, que representa a todas las partes interesadas, establece directrices en materia de política para cada proyecto nacional, y asegura la armonía con las estrategias estatales para controlar el VIH/SIDA. La sostenibilidad se aborda desde el principio, asegurando la aplicación del programa por parte de los copartícipes nacionales a través de la celebración de consultas, la política de apoyo, el fomento de la capacidad nacional, la identificación de prácticas idóneas y la prestación de apoyo constante.

### **Una estrategia gradual**

Este proyecto alcanza sus objetivos a través de los siguientes medios:

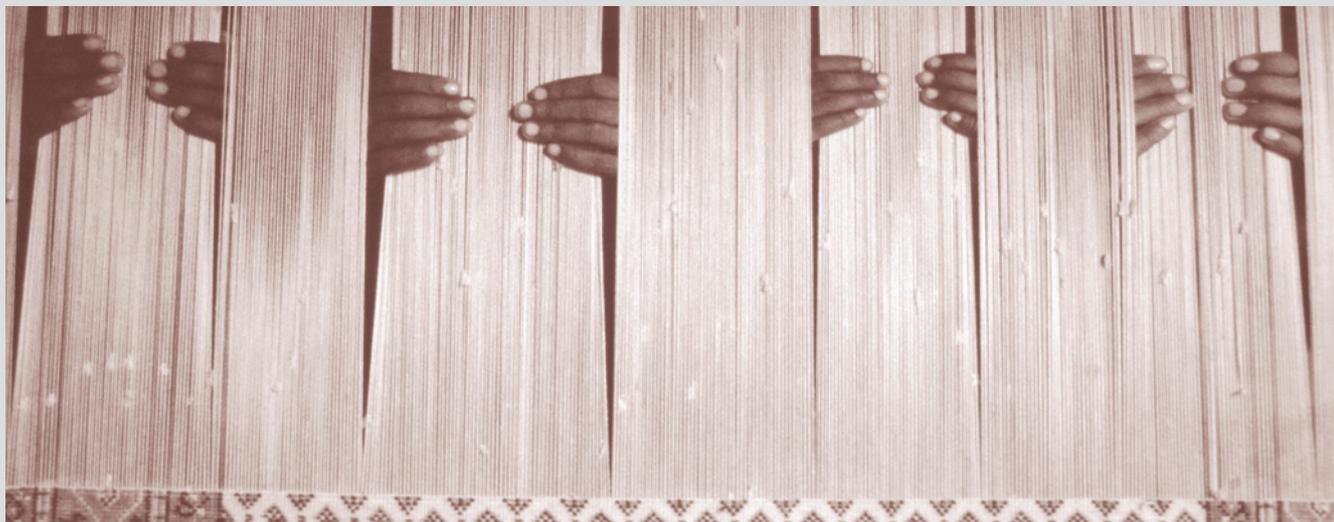
- prestando asesoramiento técnico a los gobiernos sobre marcos nacionales, jurídicos y de política;
- sensibilizando a la dirección y los dirigentes sindicales sobre las consecuencias del VIH/SIDA;
- ayudando a las organizaciones de empleadores y de trabajadores a formular políticas;
- estableciendo pautas prácticas, instrumentos educativos y materiales de formación;
- facilitando formación a los educadores y organizando talleres para la educación impartida por el personal a colegas y compañeros;
- introduciendo un programa de comunicaciones para todos los trabajadores que incluya medidas prácticas encaminadas a apoyar el cambio de comportamiento;
- impartiendo formación a los representantes de las ONG para que sensibilicen a los trabajadores en la economía informal;
- colaborando con asociaciones de personas que viven con el VIH/SIDA en la sensibilización del público en general y en la formulación de políticas;
- movilizándolo servicios en el plano de la empresa para que presten asistencia y apoyo a los trabajadores;
- vinculando las empresas con servicios comunitarios para que puedan compartir recursos, especialmente destinados a la asistencia y el apoyo;
- analizando y evaluando todas las actividades para optimizar los enfoques y servicios.

### **El camino por recorrer**

El proyecto de la India (véase al dorso) demuestra los resultados prácticos que está teniendo el enfoque cuidadosamente planificado y estructurado, combinado con actividades innovadoras encaminadas a promover el cambio de comportamiento que caracteriza esta asociación. Como puede observarse en el Cuadro 1 contenido en la página XX, las actividades educativas realizadas en la India ya están beneficiando a un número considerable de trabajadores. En otros países, el Programa se encuentra aún en las fases iniciales de elaboración y establecimiento de marcos para la aplicación del programa, inclusive la elaboración de documentos y la presupuestación, la sensibilización y celebración de consultas, la firma de acuerdos formales con el gobierno, la contratación de expertos, la realización de ejercicios de identificación, y el establecimiento de medios de coordinación efectivos. No obstante, hoy en día se han establecido dieciséis coordinadores de proyecto (a mediados de 2004), a los cuales se ha impartido un curso intensivo de orientación y formación en la sede de la OIT en Ginebra.

Este programa se ampliará, ya que la OIT ha recibido fondos adicionales para emprender iniciativas similares en otros países. Una nueva característica del programa será la elaboración de una estrategia para difundir y facilitar orientación con respecto a la utilización de los instrumentos establecidos hasta la fecha con un mayor número de países.

## Estudio de caso: la acción tripartita sobre el VIH/SIDA en la India



Este proyecto es el más maduro de las actividades de cooperación técnica realizadas en el marco del Programa OIT/SIDA. Sus numerosos resultados pueden remontarse a la planificación detenida, la dotación adecuada en el terreno, y la estrecha colaboración con los mandantes tripartitos de la OIT y la Organización Nacional para el Control del SIDA.

### Antecedentes

El panorama del VIH/SIDA en Asia meridional sigue estando dominado por la situación en la India, donde el número de personas que viven con el SIDA se estima entre 3,8 y 4,6 millones<sup>3</sup>, de las cuales el 89 por ciento pertenecen al grupo de edad más productiva. La política sobre el SIDA adoptada recientemente por el gobierno de la India pone de relieve *“la necesidad de movilizar a los trabajadores sindicados y no sindicados del sector, para velar por el buen estado de salud de las secciones productivas de su fuerza de trabajo”*.

La OIT, previa consulta con sus mandantes tripartitos y la Organización Nacional para el Control del SIDA (NACO), ha instituido un programa en la India para el establecimiento de una acción tripartita sostenible sobre la prevención, la asistencia y el apoyo en el mundo del trabajo en relación con el VIH/SIDA. El programa está financiado por el Departamento del Trabajo de Estados Unidos e incluye tres fases de aplicación con los siguientes objetivos:

- promover iniciativas sobre el VIH/SIDA en el Ministerio del Trabajo;
- movilizar las organizaciones de empleadores y de trabajadores;
- prestar asistencia a los interlocutores sociales en el establecimiento de programas de educación en el lugar de trabajo;
- ofrecer asistencia técnica en materia de gestión de conocimientos, elaboración de políticas, formación e investigación;
- centrarse en el sector informal, así como en las cuestiones relativas a la igualdad de trato entre hombres y mujeres, y
- ayudar a reforzar y mantener las capacidades de los interlocutores sociales.

La primera fase (2001-2002) se centró en establecer infraestructuras para la ejecución de proyectos, movilizar a los mandantes tripartitos, y ayudarles a elaborar un Plan de Acción general. La segunda parte del proyecto (2002-2005) abarca la aplicación, conclusión y evaluación del Plan de Acción en Estados seleccionados. La tercera fase se centrará en la implantación de un Plan Nacional sostenible y su integración en los programas pertinentes de los gobiernos, de las organizaciones de empleadores y de trabajadores, de empresas individuales públicas y privadas, y de organizaciones nacionales que tratan con los trabajadores de la economía informal.

<sup>3</sup>De la Organización Nacional para el Control del SIDA (NACO), India, 2004.

El Equipo de Gestión del Proyecto (EGP) está presidido por el Ministerio de Trabajo, e incluye representantes de la NACO, el Instituto Nacional del Trabajo V.V.Giri (NLI), organizaciones de empleadores y de trabajadores, la OIT, ONUSIDA y asociaciones de personas que viven con el VIH/SIDA (PVS). El NLI es la principal entidad encargada de llevar a cabo el proyecto.

## Enfoque del proyecto

El cuadro que figura en el dorso de la página contiene un resumen de los logros y resultados obtenidos en los ámbitos de la investigación, documentación, elaboración de políticas, sensibilización y fomento de la capacidad.

## Participación de las personas que viven con el VIH/SIDA

El papel fundamental que desempeñan las personas que viven con el SIDA, y sus asociaciones, es una de las características principales del proyecto. Su participación tanto en la elaboración de políticas, merced al lugar que ocupan en el EGP, como en los programas de formación y sensibilización, proviene del apoyo que brinda la OIT al principio de la MPPVS (la mayor participación de las personas que viven con el SIDA). En este proyecto participaron redes de PVS (Delhi, Manipur, Maharashtra y Tamil Nadu), que llevaron a cabo investigaciones para documentar las experiencias de las personas y sus familias tras descubrir su estado serológico con respecto al VIH. Los resultados clave muestran que la enfermedad ha tenido grandes efectos a nivel personal y laboral, particularmente en las mujeres, que se enfrentan a una discriminación y unas dificultades mayores, al tiempo que deben asumir más responsabilidades. Hasta la fecha, el proyecto ha asegurado la participación de PVS en unos 23 programas de formación y sensibilización.

*“Nosotras, las PVS, somos muy importantes para la prevención del VIH. Nuestro cuerpo es el campo de batalla de la epidemia. Todas las políticas o legislaciones que se elaboren tienen efectos en nuestra vida en primer lugar, y luego en los demás. Por ello deberíamos tomar parte en condiciones de igualdad en la planificación y aplicación de los programas sobre el SIDA.*”

*Aprovecho esta ocasión para expresar mi agradecimiento a la OIT por los esfuerzos desplegados para que participe como representante de la MPPVS en el Equipo de Gestión del Proyecto de su Proyecto”.*

Sra. Celina D’Costa, miembro del EGP

## Integración con otros programas

Las cuestiones relativas al VIH/SIDA se han incorporado en los programas Drogas y alcohol: programas de rehabilitación y prevención, de la OIT, orientados a los trabajadores de las plantaciones de té en Assam, en colaboración con el Sector de Assam de la Asociación de Té de la India (ABITA). Como organismo copatrocinador de ONUSIDA y como miembro del Grupo Temático de la ONU, y del Equipo de las Naciones Unidas de Recursos Técnicos en la India, la OIT colabora con ONUSIDA de diversas formas, incluido el establecimiento de Coaliciones de Empresas en el plano estatal. Esto ya se ha llevado a cabo para Maharashtra y está previsto para Madhya Pradesh.

## El camino por recorrer

La labor realizada hasta la fecha ha sentado una sólida base para la sostenibilidad a través de las siguientes iniciativas:

- estableciendo un marco para la ejecución de proyectos y una estructura de gestión eficaces;
- asegurando la participación de los mandantes tripartitos y otras partes interesadas, particularmente las personas que viven con el VIH/SIDA, en todas las fases de la ejecución de los proyectos;
- consiguiendo el pleno apoyo de las organizaciones de empleadores y de trabajadores para llegar e impartir formación a los trabajadores;
- fomentando la acción sostenible basada en la empresa a través del enfoque de la educación impartida por el personal a colegas y compañeros en aras de un cambio de comportamiento;
- utilizando de forma eficiente el método de “impartir formación a los educadores” para atender rápidamente a un gran número de trabajadores, y
- aprovechando y reforzando las estrategias nacionales existentes

sobre el VIH/SIDA para asegurar el sentimiento de responsabilidad local y la sostenibilidad de las iniciativas.

Con el continuo apoyo del Departamento del Trabajo de Estados Unidos, la segunda fase del Proyecto comenzó en enero de 2003, con miras a reforzar la respuesta al VIH/SIDA en el mundo del trabajo, en los Estados de Madhya Pradesh, West Bengal y Jharkhand. Tras una rápida evaluación para identificar los grupos de trabajadores sindicados y no sindicados del sector, se han realizado tres estudios de orientación práctica sobre “conocimientos, actitudes, creencias y

prácticas” (CACP) que han proporcionado datos básicos sobre los factores de riesgo para estos trabajadores. Se ha entrado en contacto con empresas seleccionadas en cada Estado para conseguir que participen en la elaboración de medidas basadas en la empresa.

Tras obtener una respuesta positiva, está organizándose la formación de “educadores expertos” como primer paso para lanzar un programa sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo. Los resultados de esta estrategia son muy alentadores hasta la fecha, como se muestra en el Cuadro 1 que figura en el dorso.

Ámbitos de acción	Logros y resultados clave
Investigación y documentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se han recopilado e incluido en un CD-ROM unas 300 publicaciones, con miras a su amplia difusión –estudios, estadísticas, legislación, políticas y programas sobre el VIH/SIDA en el mundo del trabajo.</li> <li>Puede visitarse en la actualidad un sitio Web sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo (<a href="http://www.ilo.org/hivandsindia">www.ilo.org/hivandsindia</a>)</li> <li>Se han emprendido y concluido investigaciones y estudios en numerosos ámbitos, incluidas las percepciones de los empleadores sobre el VIH/SIDA, e informes documentados sobre el rechazo y discriminación (para más información, visite el sitio Web).</li> </ul>
Política y actividades de sensibilización	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reforzar la sensibilización y el compromiso nacionales a través de la colaboración con los interlocutores sociales, ONUSIDA y otras partes interesadas, con miras a desplegar esfuerzos de promoción al máximo nivel tanto político como empresarial.</li> <li>Difundir ampliamente el Repertorio de recomendaciones prácticas (en hindi y en inglés) entre las principales partes interesadas por medio de talleres estatales.</li> <li>Elaborar materiales de promoción para empleadores y trabajadores.</li> </ul>
Apoyo a las autoridades nacionales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preparación de un <i>Manual de referencia sobre el VIH/SIDA orientado a los educadores en la Junta Central para la Educación de los Trabajadores (CBWE)</i>.</li> <li>Formación de 199 educadores de la CBWE sobre la integración de cuestiones relativas al VIH/SIDA en sus programas en curso.</li> <li>Educación sobre el VIH/SIDA impartida por la CBWE a 210.028 trabajadores en total (89.819 hombres y 120.209 mujeres) en 2003.</li> <li>Creación de una unidad en el NLI para coordinar sus actividades sobre el VIH/SIDA, fomentar la capacidad y llevar a cabo investigaciones.</li> </ul>
Apoyo a los empleadores	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prestación de asistencia técnica a la Fundación Empresarial y Comunitaria en el lanzamiento de programas y cursos de educación inter partes sobre el VIH/SIDA.</li> <li>Prestación de apoyo a talleres organizados por la Federación de Cámaras Indias de Comercio e Industria.</li> <li>Colaboración con la Cámara de Comercio e Industria de Bombay, y con la Federación de Empleadores de la India, en las actividades previstas en Mumbai.</li> </ul>
Apoyo a los sindicatos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Publicación de un manual, <i>Sindicatos y VIH/SIDA</i>, en inglés e hindi.</li> <li>Utilización del manual para crear un cuadro de educadores sobre el VIH/SIDA, a través de talleres de formación para el personal que imparte educación a colegas y compañeros, de cinco días de duración y con alojamiento para los participantes.</li> <li>Producción de una película informativa y de promoción para los sindicatos, <i>Joining Hands</i>.</li> </ul>
Actividades sectoriales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Colaboración con la Sociedad para el Control del SIDA en el Distrito de Mumbai, la Sociedad Municipal y la Policía, para impartir formación a 80 policías encargados de las relaciones públicas.</li> <li>Establecimiento de un Centro de Consultas y Exámenes Médicos Voluntarios en el Hospital Policial de Nagpada;</li> <li>Elaboración de un manual de formación, y formación de 34 policías de Andhra Pradesh como educadores principales;</li> <li>Colaboración con la Sociedad para el Control del SIDA en el Estado de Andhra Pradesh, y con las organizaciones de empleadores, en la preparación de las bases para realizar un estudio, <i>Economic impact of VIH/SIDA on Singaneri Collieries Company Limited: a mine sector case study</i>, y planificar su seguimiento.</li> </ul>

Cuadro 1. Visión general de las medidas adoptadas en el plano de la empresa, marzo de 2004

Estado	Núm. de empresas que han lanzado programas en el lugar de trabajo	Núm. total de trabajadores	Núm. de educadores expertos o de personas que imparten educación a colegas y compañeros a quienes se ha impartido formación
Madhya Pradesh	22	33 261	232
Jharkhand	14	18 765	289
West Bengal	19	49219	107
<b>TOTAL</b>	<b>55</b>	<b>101 245</b>	<b>628</b>

El proyecto de la India ha producido una serie de carteles con mensajes de promoción y sensibilización.

**"If you take away our jobs, you will kill us faster than the HIV virus..."**

**We can work. We pose no risk to our co-workers. Work is more than medicine to us. It keeps us going and enables us to bring home food and medicine."**

**Naveen Kumar**  
Living with HIV

**Prevention of HIV/AIDS in the World of work: A Tripartite Response**  
International Labour Office, New Delhi



"Si nos priváis de nuestros trabajos, acabareis con nosotros más rápido que el virus del VIH"

Podemos trabajar. No suponemos ningún riesgo para nuestros compañeros de trabajo.

El trabajo es más que una medicina para nosotros. Nos ayuda a seguir adelante y nos permite llevar a nuestros hogares alimentos y medicamentos".

Naveen Kumar  
Persona viviendo con el VIH/SIDA

Prevención del VIH/SIDA en el mundo del trabajo: una respuesta tripartita

Oficina Internacional del Trabajo, Nueva Delhi

# La aplicación de políticas y programas sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo



Proyecto, país donante, categoría	Países beneficiarios
Aplicación de políticas y programas sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo -Alemania (GTZ) (2003-2006)	Moldova, Rusia, Ucrania, Burkina Faso, Kenya, Mozambique, Swazilandia, Tanzania

El objetivo general de la asociación GTZ-OIT es fortalecer la capacidad del gobierno y los interlocutores sociales en el mundo del trabajo para formular y llevar a la práctica políticas y actividades encaminadas a evitar la propagación del VIH/ SIDA y a mitigar sus efectos en el desarrollo socioeconómico.

## Colaboración con la GTZ

### Antecedentes y objetivos

La *Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit* (GTZ) (Agencia Alemana para la Cooperación Técnica) está ofreciendo recursos para el período 2002-2006, como parte de la iniciativa de "Backup"<sup>4</sup> de la GTZ con miras a reforzar las capacidades nacionales para combatir el VIH/SIDA. La asociación OIT/GTZ proporciona financiación y asistencia técnica a una serie de actividades en Moldova, la Federación de Rusia y Ucrania. Se han identificado países para futuras actividades en Europa, Africa y Asia.

Los objetivos específicos son los siguientes:

- Ofrecer servicios de formación y asesoramiento sobre iniciativas

en el lugar de trabajo destinados al gobierno y a los interlocutores sociales de países seleccionados; facilitar la incorporación de políticas y programas en el lugar de trabajo en los planes de acción nacionales y en los Mecanismos de Coordinación del País del GFATM<sup>5</sup>, y apoyar la amplia aplicación de los mismos; mejorar los mecanismos de control y evaluación de los efectos que tienen las iniciativas sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo, e identificar y difundir ejemplos de prácticas idóneas.

- Mejorar la comprensión del impacto socioeconómico del VIH/ SIDA, y proporcionar una base sólida para la planificación y aplicación de planes estratégicos nacionales para combatir el VIH/SIDA, y de políticas y programas conexas en el lugar de trabajo, incluido

<sup>4</sup> [www.gtz.de/backupinitiative](http://www.gtz.de/backupinitiative)

<sup>5</sup> Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria.

el costo de las medidas adoptadas para la prevención del VIH en el mundo del trabajo.

- Ayudar a los responsables de la formulación y planificación de políticas, así como a los directores de empresa, a adaptarse a las condiciones de empleo y del mercado de trabajo en continuo cambio debido al SIDA, y a gestionar y desarrollar mejor los recursos humanos disponibles en sectores clave.
- Apoyar la ampliación del acceso al tratamiento, la asistencia y el apoyo para los trabajadores, sus familias y las comunidades, en colaboración con la iniciativa “3 por 5” lanzada por la OMS/ONUSIDA y el GFATM, incluido el establecimiento de asociaciones público-privadas.

### Logros y camino por recorrer

En la actualidad están llevándose a cabo estudios teóricos, talleres, reuniones técnicas y otras actividades merced al apoyo financiero y técnico de la GTZ. A continuación figura una selección de las esferas de actividad en las que el apoyo de la GTZ fue importante:

- La elaboración y el lanzamiento de un modelo de las consecuencias socioeconómicas del VIH/SIDA para Rusia<sup>6</sup> que puede utilizarse para prever los efectos en la fuerza de trabajo, y los costos para el sector de atención de salud y el régimen de seguridad social, inclusive las prestaciones por discapacidad y fondos de pensión;
- La traducción al chino de la publicación *Aplicación de las recomendaciones prácticas de la OIT sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo: manual de capacitación*, y su lanzamiento en un taller organizado en Beijing en 2003;
- La realización de estudios de referencia sobre el impacto socioeconómico del VIH/SIDA y la respuesta nacional en países seleccionados, empezando por Ucrania;
- La asistencia técnica a un proyecto financiado por los Fondos de Aceleración de Programas (PAF) de ONUSIDA, “Actividades catalíticas en el mundo del trabajo”, en Kyiv (Ucrania), en julio de 2003;
- La cofinanciación y participación

en la preparación y organización de reuniones y simposios como el Taller Tripartito de Formación sobre Fomento de Capacidad (Yaundé, noviembre de 2003), organizado en colaboración con la Universidad de Stellenbosch (Centro Africano para la Gestión del VIH/SIDA en el Mundo del Trabajo); una reunión sobre prácticas óptimas en las iniciativas emprendidas para combatir el VIH/SIDA en el lugar de trabajo (Ginebra, diciembre de 2003)<sup>7</sup>; el Simposio Internacional sobre las políticas y programas lanzados en el lugar de trabajo en los países en desarrollo (Berlín, junio de 2003)<sup>8</sup>; y el Segundo Simposio Internacional sobre las políticas y programas relativos al VIH/SIDA emprendidos en el lugar de trabajo para los sectores público y privado (Dar es Salaam, mayo de 2004);

- Impresión, reimpresión y/o traducción del manual de educación y formación al francés, ruso, indonesio y español.

Aunque su actuación en el terreno se encuentra en una fase inicial, la asociación OIT/GTZ ya ha demostrado su valor. Facilita al Programa OIT/SIDA acceso a las capacidades técnicas internacionalmente reconocidas de la GTZ, así como medios para llevar a cabo investigaciones y desarrollar una metodología que puedan utilizar y adaptar posteriormente otros países y entidades internacionales.

<sup>6</sup> Elaborado en colaboración con la Oficina de la OIT en Moscú, y lanzado en el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Social, en Moscú, en febrero de 2004.

<sup>7</sup> Reunión tripartita interregional sobre prácticas óptimas y enseñanzas extraídas de las políticas y los programas relativos al VIH/SIDA en el lugar de trabajo (OIT, Ginebra, 15-17 de diciembre de 2003).

<sup>8</sup> [www.worldbank.org](http://www.worldbank.org)

# La prevención del VIH en la economía informal

Proyecto, país donante, categoría	Países beneficiarios
La prevención del VIH/SIDA en el sector del transporte y en los sectores informales de 11 países africanos - Suecia (SIDA) (2002-2003) - Fase I	Informal: Ghana, Sudáfrica, Tanzania, Uganda Transporte: Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, Sudáfrica, Swazilandia, Zimbabwe

El enfoque de este proyecto ha sido crear una alianza efectiva de redes nacionales, comunitarias y de empresas con miras a elaborar métodos, canalizar los conocimientos y desarrollar las cualificaciones para responder a las necesidades de los trabajadores del sector informal, en particular a través de la formación del personal que imparte educación a colegas y compañeros. También ha demostrado la importancia que reviste incorporar la respuesta al VIH/SIDA en iniciativas más amplias relacionadas con el desarrollo.

## Colaboración con SIDA

### Antecedentes y objetivos

En muchos países, la mayoría de los trabajadores –que en muchos casos ascienden al 80 o 90 por ciento- trabajan en régimen de contratación o por cuenta propia en la economía informal. Las actividades no formales adquieren incluso más importancia en tiempos de contracción de la actividad económica. Por una serie de razones, los actores de la economía informal son particularmente vulnerables al VIH/SIDA, tanto en términos de susceptibilidad a la infección por el VIH como a los efectos de la epidemia.

En primer lugar, la pobreza, la mala salud y los bajos niveles de educación son factores que aumentan la vulnerabilidad física de las personas a la infección, y disminuyen la probabilidad de que éstas reciban mensajes de prevención. En segundo lugar, las empresas de la economía informal suelen ser pequeñas y exigir mano de obra abundante, por lo que la pérdida de tan solo un trabajador puede tener grandes efectos. La naturaleza precaria del empleo informal, la falta de protección social y el acceso limitado a los servicios de salud también pueden agravar los efectos de la epidemia en cada trabajador y empresario<sup>9</sup>.

En vista de la falta de datos, y del desafío particular que supone llegar a los actores de la economía informal, este proyecto se preparó en colaboración con la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (SIDA) para Ghana, Sudáfrica, Tanzania y Uganda, con miras a elaborar y probar una metodología para evaluar rápidamente tanto los riesgos a que se exponen los trabajadores como los efectos del SIDA, y para movilizar a las comunidades locales al crear redes de acción sostenida al objeto de prevenir el VIH y mitigar sus efectos.

### Aplicación y logros

Tras una consulta inicial y el establecimiento de organismos consultivos con los mandantes y otras partes interesadas, se elaboraron métodos e instrumentos de evaluación rápida en colaboración con el Instituto ABET de la Universidad de Sudáfrica. Estos fueron utilizados a continuación por Equipos de Acción Rápida a fin de ayudar a comunidades locales seleccionadas a organizarse para responder a los desafíos de la epidemia. También se han establecido redes locales de aprendizaje al objeto de vincular a las comunidades y facilitar el intercambio de conocimientos y de enseñanzas adquiridas.

Se llevaron a cabo talleres de investigación participativos con miras a obtener datos específicos sobre características de la fuerza de trabajo, factores de vulnerabilidad, niveles de accesibilidad a las iniciativas, factores de género, la importancia y accesibilidad del Repertorio de recomendaciones prácticas, y las diversas medidas necesarias en entornos de la economía informal.

Los talleres también contribuyeron a identificar y reunir a las partes interesadas, determinando posibles puntos de partida para las iniciativas y tipos de apoyo necesarios. Por último,

<sup>9</sup> El trabajo decente y la economía informal, Informe VI, 90a Reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo, junio de 2002.

Véase <http://www.ilo.org>

sirvieron de foro para probar el Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT y elaborar una versión simplificada e ilustrada más accesible para los actores de la economía informal.

Como parte de la estrategia del proyecto, a fin de asegurar la participación y el sentimiento de responsabilidad local, se facilita formación a los trabajadores, como el personal que imparte educación a colegas y compañeros, y se les incluye en Equipos de Acción Rápida para subsectores seleccionados. En Sudáfrica, la formación se ha asociado con otros programas centrados en las cualificaciones para la gestión, el desarrollo de las empresas y la alfabetización.

En aras de promover la incorporación de las necesidades de los trabajadores de la economía informal en las estrategias nacionales, se han organizado talleres orientados a representantes de los gobiernos nacional y local, autoridades en materia de formación, organizaciones para el cuidado de la salud, organizaciones de mujeres, una serie de asociaciones nacionales y regionales del sector informal, trabajadores del sector informal (una selección de los que han recibido formación), Equipos de Acción Rápida y educadores procedentes de las provincias, asociaciones empresariales formales, y otros órganos relacionados con la economía informal. Estas amplias consultas con partes interesadas importantes permiten identificar mejor los ámbitos y subsectores (Cuadro 2), y orientar mejor el proyecto a las necesidades reales.

Las partes interesadas han manifestado claramente la necesidad de vincular las consecuencias del VIH/SIDA en la economía informal con una gama más amplia de cuestiones de desarrollo, y con una red de interlocutores más amplia que la integrada por los mandantes tradicionales de la OIT. En este sentido, el proyecto piloto ha sido un primer paso en la formulación de estrategias integradas para hacer frente a necesidades específicas del sector informal en relación con el VIH/

SIDA, y se ha conseguido la participación de ONG, organizaciones comunitarias y otros organismos de las Naciones Unidas.

### El camino por recorrer

La segunda fase del proyecto está empezando en 2004 y abarca los cuatro mismos países, además de Etiopía y Nigeria. Las enseñanzas extraídas de la primera fase constituyen la base para las recomendaciones acordadas por las partes interesadas en el proyecto, al objeto de mejorar los excelentes resultados ya obtenidos inicialmente.

### Recomendaciones para la próxima fase de acción

- Impartir más educación sobre el VIH/SIDA a través de todos los medios disponibles;
- Intensificar la formación y aumentar el personal que imparte educación a colegas y compañeros;
- Entablar un diálogo abierto sobre cuestiones relativas al VIH/SIDA, ayudando a romper el silencio y a desafiar el rechazo;
- Facilitar la adquisición, distribución y utilización apropiada de preservativos;
- Reforzar y ampliar los servicios de salud en el trabajo y los sistemas de atención primaria de salud para consultas y exámenes médicos voluntarios relativos al VIH, y tratamiento de infecciones de transmisión sexual;
- Realizar actividades que conduzcan a un cambio de comportamiento a través de la participación de dirigentes religiosos y laicos, técnicas de comunicación para el cambio de comportamiento, planificación familiar, mecanismos reguladores, y los medios de comunicación;
- Promover la autonomía económica impartiendo formación en materia de cualificaciones comerciales, a través de programas de microcréditos, y mejorando de forma general las condiciones y el ambiente de trabajo;
- Desarrollar y potenciar actitudes positivas hacia las personas que viven con el VIH/SIDA, y defender sus derechos humanos, y
- Facilitar el acceso a la asistencia y el tratamiento apropiados.

**Cuadro 2. Zonas y sectores objetivo**

País	Zona objetivo	Subsector económico
Sudáfrica	Johannesburgo, Durban (urbano) Tzaneen (rural)	Vendedores de productos alimentarios Vendedores ambulantes de productos fuertes
Ghana	Pokuase/Amasaman (rural) Tema (urbano)	Peluqueros Propietarios de garajes
Tanzania	Dar es Salaam (urbano) Mbeya (rural)	Vendedores de brebajes locales Comerciantes
Uganda	Kampala (urbano) Distrito de Wakiso (rural)	Diversos

# La prevención del VIH en el sector del transporte



Proyecto, país donante, categoría	Países beneficiarios
La prevención del VIH/SIDA en el sector del transporte y en los sectores informales de 11 países africanos - Suecia (SIDA) (2002-2003) - Fase I	Informal: Ghana, Sudáfrica, Tanzania, Uganda Transporte: Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, Sudáfrica, Swazilandia, Zimbabwe

Esta actividad experimental subregional se ha centrado en la recopilación de conocimientos, el diálogo y la creación de redes entre un grupo de países con características comunes y con un problema común en un sector crítico de la actividad económica conocido por ser vulnerable a la propagación del VIH.

## Colaboración con SIDA

### Antecedentes y objetivos

Muchos trabajadores del sector del transporte pasan largos períodos lejos de su hogares y sus familias. Algunos trabajan de forma aislada, mientras que otros conviven durante semanas enteras con el mismo grupo pequeño de compañeros de trabajo. Los conductores de camiones y la gente de mar se hallan entre los grupos de personas que experimentan con frecuencia retrasos en “nodos” de transporte, como pasos fronterizos y puertos. Los servicios sexuales están ampliamente disponibles en tales puntos y a lo largo de las carreteras principales. Subvencionado por la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (SIDA), este proyecto piloto de un año (2002-2003) abarcó Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, Sudáfrica, Swazilandia y Zimbabwe, todos ellos miembros de la Comunidad del Africa Meridional para el Desarrollo (SADC). Fueron seleccionados por los altos niveles de prevalencia del VIH, su fuerte integración económica, y su red de vínculos comerciales y de transporte.

El principal objetivo del proyecto fue ayudar a los organismos regionales, las autoridades nacionales, las organizaciones de empleadores y los sindicatos, así como a los organismos no gubernamentales, a formular estrategias nacionales apropiadas para todos los medios de transporte y servicios de asistencia, concebidos para su armonización en el plano subregional.

Los esfuerzos desplegados se centraron en:

- emprender evaluaciones nacionales generales sobre los efectos del VIH/SIDA en el sector del transporte;
- formular y aplicar políticas sobre el SIDA orientadas al sector, de conformidad con un proceso preparatorio entre los interlocutores sociales y los ministerios de transporte, e
- iniciar un diálogo subregional sobre una estrategia común para controlar el VIH/SIDA en el sector del transporte, vinculándola con el Marco de Acción Estratégico del VIH/SIDA 2003- 2007 de la SADC.

## Aplicación y logros

Tanto en el plano nacional como entre los países, se logró en gran medida crear redes y entablar un diálogo, por medio del establecimiento de mecanismos consultivos y orientados a fomentar el acuerdo. Esto permitió a las partes interesadas contribuir al proceso de aplicación de proyectos y asegurar que sus resultados estaban en conformidad con los marcos nacionales. Se establecieron mecanismos de colaboración con organismos subregionales, como la SADC, la Comisión Sudafricana de Transporte y Comunicaciones, la Federación de Asociaciones de Transporte por Carretera de Africa Oriental y Meridional, y la Agencia para el Transporte Transfronterizo por Carretera. Los resultados prácticos fundamentales incluyen los siguientes:

- Se publicó y distribuyó ampliamente el folleto informativo “La prevención del VIH/SIDA en el sector del transporte en países de Africa meridional”.
- Se establecieron Comisiones Consultivas de Proyectos Integrales (CCPI) en seis países, y CCPI provisionales en Botswana y Mozambique. Las CCPI en Lesotho, Swazilandia, Malawi y Zimbabwe formularon políticas nacionales sobre la prevención del VIH en el sector del transporte. En Zimbabwe, la Comisión Parlamentaria pertinente ha aprobado una política relativa al sector del transporte, que ha sido adoptada por todos los copartícipes tripartitos y partes interesadas en el país.
- El Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT se presentó en talleres organizados en los ocho países.
- Se han concluido evaluaciones por países sobre Malawi, Zimbabwe y Swazilandia, y otras están preparándose en la actualidad.

La estrategia consistente en identificar un sector vulnerable, movilizar y vincular a las partes interesadas fundamentales, y formular y llevar a la práctica una política selectiva sobre el VIH/SIDA y un plan de aplicación, ha sido efectiva por propio derecho y ha sido adoptada igualmente por otras respuestas sectoriales en algunos países. El proyecto demostró su capacidad de fomentar el consenso entre las partes interesadas con respecto a los procesos de planificación estratégica y elaboración de políticas. La aplicación del

Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo se ha incrementado, y se ha reforzado la respuesta al VIH/SIDA en el lugar de trabajo. La experiencia adquirida y los métodos desarrollados al poner en práctica el proyecto constituirán una base útil para tratar asuntos similares en otros países. En todas partes, el proyecto logró establecer una base sostenible para futuras acciones concertadas emprendidas por los mandantes tripartitos y otros organismos nacionales y subregionales que intervienen en las cuestiones relativas al VIH/SIDA y el transporte.

## El camino por recorrer

Un resultado final del proyecto fue el *Plan de acción sobre cuestiones regionales relativas al VIH/SIDA en el sector del transporte*, que identificó los siguientes ámbitos de acción:

- Promover la prevención a través de la educación, la sensibilización y el cambio de comportamiento;
- Mejorar el acceso al tratamiento, la asistencia y el apoyo a los trabajadores afectados y sus familias;
- Establecer infraestructuras que ofrezcan consultas y exámenes médicos voluntarios y confidenciales;
- Seguir elaborando marcos jurídicos y de política pertinentes para el VIH/SIDA en el sector del transporte, prestando particular atención a las cuestiones de género y transfronterizas, y a la mejora general de las condiciones de trabajo.

Actualmente se está planificando una segunda fase.

El seguimiento de un proyecto de un año financiado por Italia (véase al dorso) se centrará, entre otras esferas, en organizar un programa de formación para el personal que imparte educación a colegas y compañeros entre los trabajadores del sector del transporte en la región de Nazret de Etiopía, utilizando la experiencia y los materiales elaborados en el marco de este proyecto.

# Hacer frente a las consecuencias del VIH/SIDA para la fuerza de trabajo y el desarrollo socioeconómico



Proyecto, país donante, categoría	Países beneficiarios
El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: consecuencias para la fuerza de trabajo y el desarrollo socioeconómico - Italia (2002-2003) - Fase I	Botswana, Burkina Faso, Etiopía, Lesotho, Malawi, Senegal, Swazilandia, Togo, Uganda, Zambia

La investigación orientada a la acción se ha utilizado como mecanismo para movilizar a los mandantes tripartitos, y para establecer la base de conocimientos que exige la elaboración de un entorno jurídico y de política sólido con miras a combatir el VIH/SIDA en el lugar de trabajo.

## Colaboración con el gobierno italiano

### Antecedentes y objetivos

Este proyecto, financiado por Italia y con dos fases de aplicación, se concibió en términos de política de apoyo, a fin de promover la acción en el lugar de trabajo y reforzar la capacidad en dos planos: incorporar un componente del mundo del trabajo en las políticas y legislaciones nacionales sobre el VIH/SIDA, y prestar asistencia a los interlocutores sociales en la elaboración y mantenimiento de los programas en el lugar de trabajo.

### Aplicación y logros

La primera fase del proyecto (2002-2003) abarcó Botswana, Burkina Faso, Etiopía, Lesotho, Malawi, Senegal, Swazilandia, Togo, Uganda y Zambia. Tras el proceso

inicial de sensibilización y consulta con los mandantes tripartitos, inclusive la organización de talleres nacionales, se realizaron actividades de investigación fundamentales. Éstas incluyeron un examen de la política y la legislación nacionales, y un sondeo sobre los efectos del VIH/SIDA en el mercado de trabajo, los niveles de cualificaciones, la productividad y las familias de los trabajadores en cada país. Los resultados de esta investigación se están analizando y preparando para su publicación. Este proyecto ha conseguido en particular lo siguiente:

- iniciar y facilitar un proceso de sensibilización y de diálogo activo a través de la participación de los interlocutores sociales y otras partes interesadas en las actividades de investigación;

- brindar al mundo del trabajo la oportunidad de incorporar sus necesidades en la planificación de estrategias y políticas, asegurando unos planes de acción multisectoriales, pertinentes y efectivos;
- demostrar que el Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT es una pauta apropiada y práctica para llevar a cabo programas y políticas en el lugar de trabajo;
- mostrar que los servicios de salud en el trabajo ofrecen un mecanismo para la prevención y para ampliar el acceso al tratamiento, la asistencia y el apoyo;
- revelar la efectividad de la educación y el apoyo de los colegas y compañeros en el lugar de trabajo, cuando se trata de promover las consultas y exámenes médicos voluntarios y confidenciales a través de campañas “conozca su estado”;
- confirmar que el lugar de trabajo es un punto de partida importante para hacer extensivas la prevención y la mitigación de los efectos a la comunidad local, en particular a las familias de los trabajadores, proveedores de servicios, escuelas y centros de salud comunitarios

## El camino por recorrer

La segunda fase del proyecto (2004-2007) abarcará tres países: Etiopía, Uganda y Zambia. Estos países han concluido estudios de investigación, y se hallan en una fase avanzada del proceso de adaptación de políticas e instrumentos relativos al VIH/SIDA especialmente aplicables al mundo del trabajo. El proyecto ayudará a cada país a centrarse en sectores y cuestiones particulares, y a finalizar la labor iniciada en la primera fase:

**En Etiopía** se ha elaborado un Código Nacional de Conducta sobre el VIH/SIDA, que se halla a la espera de su adopción formal. Se prestará asistencia en materia de proyectos para ultimar la política y la legislación nacionales sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo, y para integrar estas últimas en el Plan Nacional sobre el SIDA. También se elaborarán programas de prevención, asistencia y apoyo en relación con el VIH/SIDA en el lugar de trabajo para los sectores agrícola (cooperativas) y del transporte.

**En Uganda** se ha formulado una Política Nacional sobre el VIH/SIDA en el mundo del trabajo de amplio alcance, que espera su adopción final por parte del gobierno. El proyecto prestará asistencia para su integración en el Plan Nacional sobre el SIDA y para su aplicación. También ofrecerá orientación práctica con miras al establecimiento de programas de prevención, asistencia y apoyo en empresas seleccionadas de los sectores formal e informal.

**En Zambia** se ha elaborado una Ley de Empleo revisada –incluida una prescripción que prohíbe la discriminación por motivos de estado serológico con respecto al VIH–, preparada para su adopción final por el Parlamento. Se prestará asistencia técnica para formular una Política Nacional sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo, y para establecer programas de prevención, asistencia y apoyo en sectores seleccionados de la actividad económica.

# El refuerzo de la cooperación internacional y la creación de redes



**La intervención de la OIT contribuye a ampliar la respuesta mundial al SIDA, y a aprovechar los recursos y redes de los ministerios, empleadores y trabajadores en todos sus Estados Miembros.**

Con los años, la OIT ha mantenido una estrecha colaboración con las organizaciones intergubernamentales, en particular en los ámbitos del desarrollo, los derechos y la seguridad y salud en el trabajo<sup>10</sup>.

El establecimiento del Programa OIT/SIDA se ha traducido en el refuerzo y la expansión de alianzas con actores internacionales importantes en el ámbito del VIH/SIDA, como ONUSIDA y organismos copatrocinadores; el Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria; la Coalición Empresarial Mundial sobre el VIH/SIDA, o el Foro Económico Mundial.

Las organizaciones internacionales que representan a los empleadores y los trabajadores en la OIT son la Organización Internacional de Empleadores (OIE), la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL), la Federación Sindical Mundial, la Confederación Internacional de Sindicatos Árabes, y la Organización de la Unidad Sindical Africana. Estas organizaciones no sólo desempeñan un papel fundamental en la realización de las actividades del Programa OIT/SIDA, sino que también son importantes su contribución y apoyo en colaboración con otras entidades internacionales.

## **La OIE y la CIOSL**

Tanto la OIE como la CIOSL contribuyeron de forma clave a la elaboración y adopción del Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT, y posteriormente han reforzado su respuesta institucional al VIH/SIDA, desempeñando papeles importantes de promoción en relación con su condición de miembros, y participando cada vez más en la orientación en materia de política. La OIE ha producido un *Manual de los Empleadores sobre el VIH/SIDA: una guía de acción*, y la Organización Regional Africana de la CIOSL ha elaborado un *Manual de formación para delegados sindicales especializados en VIH/SIDA en los lugares de trabajo*. La CIOSL y sus socios, a saber, las federaciones sindicales mundiales, han lanzado una Campaña Sindical Mundial sobre el VIH/SIDA, y está alentándose a sus miembros en todas las regiones a adoptar medidas<sup>11</sup>. Ambos organismos han expresado una visión común sobre el valor y el potencial de una colaboración constante, tanto en el plano internacional como nacional. En el marco de un Diálogo sobre Políticas en materia de VIH/SIDA en el Pacto Mundial, patrocinado por la OIT en Ginebra, en mayo de 2003, los Secretarios Generales de la CIOSL firmaron una declaración conjunta *Combatir juntos el VIH/SIDA: programa para un futuro compromiso*. Esta ponía énfasis en los efectos

<sup>10</sup> Véase el Programa de Seguridad y Salud en el Trabajo y Medio Ambiente, <http://www.ilo.org/safework>

<sup>11</sup> <http://www.icftu.org>

del VIH/SIDA en el mundo del trabajo, reconocía las funciones de los interlocutores sociales en la lucha contra el VIH/SIDA, y exhortaba a sus miembros a mancomunar sus esfuerzos en todas las regiones para reducir la propagación y los efectos de la epidemia<sup>12</sup>. Se reforzó en agosto de 2003, con la firma de una declaración conjunta entre de los Secretarios Generales de la Organización Regional Africana de la CIOSL y la Confederación Panafricana de Empleadores.

Con miras a allanar el terreno para realizar un seguimiento práctico de estas declaraciones, los representantes de los empleadores y de los trabajadores presentaron una resolución conjunta sobre el VIH/SIDA, que fue adoptada por la 10ª Reunión Regional Africana, celebrada en Addis Abeba en diciembre de 2003. Ya se han tomado medidas para dar efecto a una de las propuestas más importantes contenidas en la resolución: la puesta en práctica de planes conjuntos, que deberán ponerse a prueba inicialmente en ocho países africanos. La OIE y la CIOSL organizaron una reunión en la OIT, el 30-31 de mayo de 2004, al objeto de iniciar el proceso de planificación, con delegados de los ocho países: Côte d'Ivoire, Ghana, Kenya, Malawi, Malí, Tanzania, Uganda, y Zambia.

## La familia de las Naciones Unidas

### ONUSIDA

El Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA) financia una parte considerable de los gastos funcionales del Programa OIT/SIDA tanto en la sede como en el terreno. Los recursos de ONUSIDA se utilizan para convocar reuniones, traducir el Repertorio de recomendaciones prácticas, y respaldar una serie de actividades mundiales, regionales y subregionales relativas a la sensibilización, la información pública, la formación y la orientación en materia de política. La OIT desempeña un papel activo en la colaboración entre organismos: éste incluye la representación al más alto nivel en las instancias decisorias, y la participación en cuatro Equipos de tareas interorganismos (IATT) (asistencia, educación, género y juventud), la dirección de los IATT en el lugar de trabajo (que actualmente examinan las políticas del personal de la ONU sobre el VIH/SIDA) y la adhesión a organismos como los grupos de referencia para la sensibilización y las prácticas óptimas. También se han preparado publicaciones conjuntas (véase el Anexo 5).

En el plano nacional, ONUSIDA pone a disposición Fondos de Aceleración de Programas (PAF) para y a través de organismos de las Naciones Unidas miembros del Grupo Temático sobre el VIH/SIDA. Este Grupo es un mecanismo que coordina las actividades de desarrollo de los diversos organismos de las Naciones Unidas establecidos en un país. Los Fondos de Aceleración de Programas tienen por objeto apoyar tanto los enfoques

estratégicos de la planificación como la iniciación de actividades. En este contexto, se han asignado a la OIT recursos de los PAF para que lleve a cabo investigaciones y prepare proyectos en diversos países. En el Anexo 4 se enumeran algunas de las actividades concluidas hasta la fecha y los países abarcados.

### El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

Dada la interconexión entre el VIH/SIDA, el trabajo y el desarrollo sostenible, el PNUD y la OIT han establecido una alianza para hacer frente a las consecuencias del VIH/ SIDA en el desarrollo a través de medidas apropiadas relacionadas con el lugar de trabajo. Los Objetivos de Desarrollo del Milenio y el Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT proporcionan el marco conceptual para el programa. Los objetivos son brindar la experiencia del PNUD en tecnologías de vanguardia transformadoras a los mandantes tripartitos de la OIT; promover el diálogo entre la comunidad y el lugar de trabajo como mecanismo para la protección de los derechos humanos, el cambio de comportamiento y la divulgación; y fomentar las respuestas a las consecuencias del SIDA para el capital humano en los planes nacionales estratégicos.

La OIT y el PNUD han acordado iniciar su alianza llevando a cabo proyectos experimentales en tres países: Ghana, Tailandia y Ucrania. Las actividades realizadas abarcarán el desarrollo del liderazgo, medidas para reducir el rechazo y la discriminación, el examen y elaboración de instrumentos reguladores, iniciativas para sectores específicos (prisiones, transporte, actividades informales, y trabajadores migrantes), la formación de los inspectores del trabajo y de los elementos que actúen como puntos focales por parte de los empleadores y los trabajadores, y la promoción de políticas y programas en el lugar de trabajo. Asimismo, el Programa OIT/SIDA está lanzando en la actualidad un proyecto financiado por el PNUD sobre la prevención del VIH/SIDA en la economía informal en Zambia

### El Banco Mundial

En septiembre de 2000, el Banco lanzó un Programa Multipaíses contra el VIH/SIDA (MAP) para Africa, al objeto de acelerar el acceso a los programas de prevención, tratamiento y asistencia, y de preparar a todos los actores para hacer frente a las futuras consecuencias de la epidemia. El Programa OIT/SIDA ha preparado y difundido una Nota Informativa dirigida a los mandantes de la OIT en Africa sobre el procedimiento que deben seguir para solicitar fondos del MAP. También ha tomado parte en algunas reuniones estratégicas del MAP con miras a sentar las bases para la colaboración. La OIT toma parte en la puesta en práctica del Proyecto contra el VIH/SIDA financiado por el Banco Mundial para el Corredor de Transporte Abidján-Lagos, que tiene por objeto incrementar el acceso a los servicios de prevención del VIH/SIDA a lo largo de esta carretera principal, prestando particular atención a los migrantes y a la población fronteriza .

<sup>12</sup> [www.ioe-emp.org](http://www.ioe-emp.org)

<sup>13</sup> [www.worldbank.org](http://www.worldbank.org)



### **La Organización Mundial de la Salud**

La OIT es socio de la OMS desde hace mucho tiempo –especialmente en los ámbitos de la seguridad y salud en el trabajo, y del desarrollo de recursos humanos–, así como copatrocinador de ONUSIDA. En 2003, la OIT y la OMS colaboraron –junto con el Foro Económico Mundial– en la elaboración de directrices para la gestión de la tuberculosis en el lugar de trabajo<sup>14</sup>. Más recientemente, la OIT se ha adherido al Grupo Especial de Trabajo establecido para llevar a la práctica la iniciativa de la OMS/ONUSIDA para tratar a tres millones de personas a finales de 2005. La función de la OIT será promover el lugar de trabajo como punto de partida para el tratamiento y para la prevención; alentar a los empleadores y copartícipes donantes a invertir en tratamiento antirretrovírico para los trabajadores, sus familias y la comunidad local; reforzar los servicios de salud en el trabajo; aumentar la capacidad de los interlocutores sociales de apoyar el suministro y la observancia del tratamiento, y promover activamente las consultas y exámenes médicos voluntarios. También han comenzado a desplegarse esfuerzos para elaborar unas directrices conjuntas orientadas a los agentes de atención de salud en relación con el VIH/SIDA, con la colaboración del Programa OIT/SIDA y el Programa de Actividades Sectoriales de la OIT.

### **Otras iniciativas mundiales**

#### **El Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria**

La asociación entre la OIT y el Fondo Mundial se formalizó a través de un intercambio de correspondencia en 2003, por la que el Fondo reconoció el papel de la OIT como vínculo institucional y funcional clave en su relación con las partes interesadas en el lugar de trabajo. Los dos organismos están mancomunando fuerzas para reforzar las asociaciones público-privadas con miras a ampliar el acceso a la prevención y la asistencia, poniendo particular énfasis en el papel que desempeña el lugar de trabajo cuando se trata de apoyar el suministro de tratamiento y de ponerlo

al alcance de la comunidad local. El Fondo Mundial también colaborará con la OIT para identificar e intercambiar ejemplos de propuestas de éxito con un componente del mundo del trabajo; orientar a los mandantes de la OIT en los procedimientos de aplicación, y reforzar los Mecanismos de Coordinación del País a través del establecimiento de vínculos con los interlocutores sociales. Se prevé que la cooperación entre la OIT y el Fondo Mundial se traducirá en asociaciones público-privadas, que permitirán a las autoridades gubernamentales y al sector privado (empleadores y trabajadores) establecer mecanismos que les ayuden a compartir la carga económica y financiera de la epidemia sin socavar el sistema público de salud.

La OIT es uno de los organismos especializados de las Naciones Unidas que integra junto con otros la Coalición Empresarial Mundial sobre el VIH/SIDA y el Foro Económico Mundial. Las asociaciones abarcan diversos ámbitos, como la elaboración de programas y políticas, la planificación de eventos, el fomento de la capacidad, la prestación de servicios y el apoyo general, como parte de la respuesta mundial al VIH/SIDA. La Coalición Empresarial Mundial sobre el VIH/SIDA ha respaldado el Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT como referencia internacional para la acción contra el VIH/SIDA en el lugar de trabajo. Dando curso a las recomendaciones formuladas en 2003<sup>15</sup>, el Programa OIT/SIDA está recurriendo a sus actividades de cooperación técnica para apoyar los esfuerzos desplegados por dicha Coalición al objeto de identificar las empresas interesadas en ofrecer terapia antirretrovírica a sus trabajadores, o aquellas que ya se han comprometido a ofrecerla.

Hasta la fecha, los países abarcados son Botswana, Camerún, Côte d'Ivoire, Ghana, Kenya, Malí, Nigeria, Rwanda, Sudáfrica y Tanzania. La información recopilada contribuirá a la preparación de un documento sobre recursos que debería contribuir a acelerar el acceso al tratamiento antirretrovírico.

La Iniciativa Global de Salud del Foro Económico Mundial tiene por objeto desarrollar y comunicar las prácticas óptimas en la empresa en los ámbitos del VIH/SIDA, la tuberculosis y la malaria. En este contexto, la OMS y el Fondo Económico Mundial han colaborado en la elaboración de unas directrices conjuntas sobre la gestión de la tuberculosis en el lugar de trabajo<sup>16</sup>.

Se han producido una serie de publicaciones con ONUSIDA y el Fondo Económico Mundial que abarcan las iniciativas emprendidas en el lugar de trabajo para combatir el SIDA, por regiones (véase la lista de publicaciones).

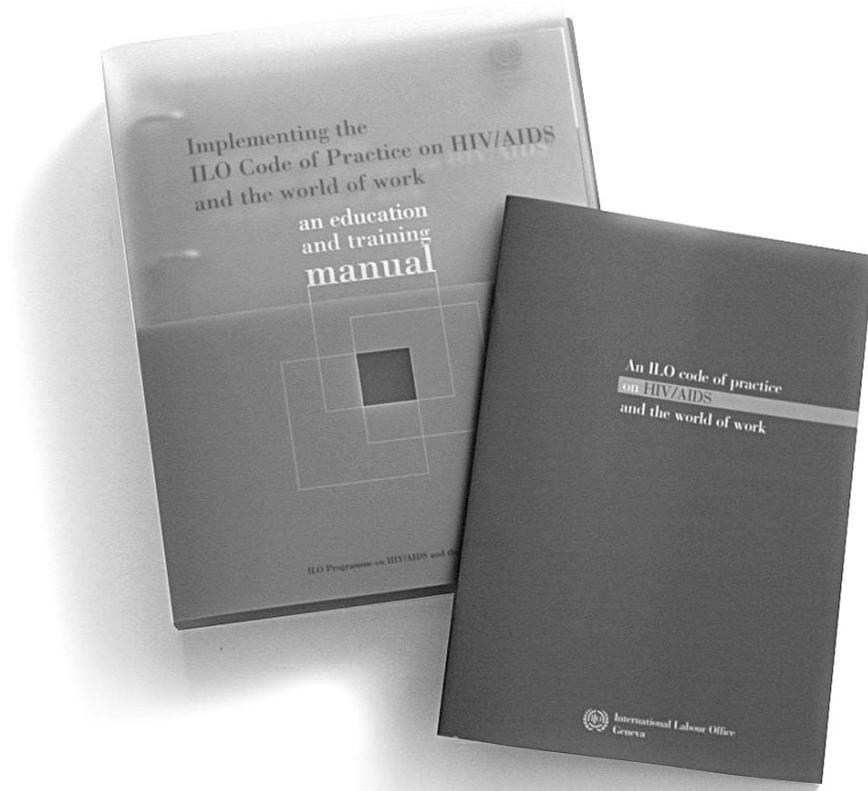
<sup>14</sup> *Guidelines for workplace TB Control activities, ILO and WHO, 2003.* <http://www.who.int/gtb/publications>

<sup>15</sup> "The role of the business sector in scaling-up access to antiretroviral therapy", Noordwijk (Países Bajos), mayo de 2003.

<sup>16</sup> <http://www.weforum.org/globalhealth>

# Conclusión: una base sólida para la acción sostenible

---



La utilización del Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT como marco para las actividades de cooperación técnica ha asegurado su coherencia y ha alentado su adopción por las partes interesadas. Al plasmar principios fundamentales y directrices prácticas, el Repertorio está reconocido en la actualidad como una referencia técnica y ética para los programas sobre el VIH/SIDA en el mundo del trabajo, y proporciona la base para la elaboración de instrumentos de formación efectivos y ampliamente utilizados.

# Conclusión: una base sólida para la acción sostenible

---

Aunque el Programa OIT/SIDA está llevándose a cabo desde hace tan sólo tres años, todo parece indicar que está contribuyendo considerablemente a los esfuerzos nacionales y mundiales para combatir el VIH/SIDA. La OIT ha podido añadir valor en los planos internacional, nacional y local, al seguir centrándose en el lugar de trabajo y en las necesidades de sus mandantes tripartitos, y basándose en su experiencia en materia de elaboración de normas y fomento de la capacidad. Así pues, el enfoque de la OIT ha ampliado la dimensión multisectorial de la respuesta a la epidemia, y ha reforzado los vínculos establecidos entre el gobierno y la sociedad civil.

## **Aspectos principales del Programa OIT/SIDA hasta la fecha**

### **Sensibilización, movilización y creación de redes**

Todos los proyectos han conseguido movilizar a los mandantes tripartitos, sensibilizar sobre el papel que desempeña el lugar de trabajo en la lucha contra el VIH/SIDA, y promover el diálogo para definir ámbitos de consenso sobre políticas y prioridades. Ejemplos importantes de los efectos en esta esfera son la creciente colaboración entre las organizaciones de empleadores y de trabajadores en la lucha contra el VIH/SIDA en el lugar de trabajo, y la creación de vínculos fructíferos entre redes de empresas y de comunidades locales.

### **Gestión de conocimientos y comunicación**

El Programa ha conseguido reforzar la base de conocimientos necesaria para elaborar y poner a prueba estrategias y materiales conexos. Al mismo tiempo, se han establecido vínculos entre las partes interesadas a todos los niveles, con miras a intercambiar información, facilitar el acceso a prácticas óptimas, elaborar instrumentos para la toma de decisiones y la planificación, e impartir educación y formación a los educadores en el lugar de

trabajo, sentando así las bases para una acción coordinada y efectiva.

### **Marco jurídico y de política**

La OIT ha ayudado a una serie de instituciones gubernamentales a incorporar disposiciones relativas al VIH/SIDA en las políticas y reglamentaciones. La legislación del trabajo se ha examinado en Barbados, Camboya, Ghana, la Comunidad de Estados Independientes, Tanzania, Kenya y Tailandia, y se ha previsto en otros países. Se ha prestado apoyo a la elaboración de otros instrumentos técnicos, como códigos de conducta y directrices adaptadas del Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT. Las actividades realizadas con la Unión Africana son un ejemplo del diálogo en el plano político que está propiciando la promoción activa de iniciativas en el lugar de trabajo en muchos países.

### **Fomento de la capacidad**

El Programa ha concedido gran prioridad a los siguientes objetivos: ayudar a los mandantes tripartitos a reforzar sus capacidades, fomentando un entorno de política propicio; facilitar el establecimiento y fortalecimiento de infraestructuras y mecanismos de



coordinación; facilitar el acceso a materiales apropiados y de formación; y contribuir a la movilización de recursos. Las actividades encaminadas a desarrollar las cualificaciones se han centrado particularmente en dos esferas principales, a saber, la planificación estratégica, y la comprensión y promoción de la dinámica del cambio de comportamiento, incluida la amplia utilización de personal que imparte educación a colegas y compañeros.

Se han probado actividades de educación y formación en el lugar de trabajo en algunos entornos, que posteriormente se han duplicado. Así pues, están consiguiendo llegar a un gran número de instituciones nacionales, empresas y trabajadores, y mejorar la comprensión de los riesgos y de las medidas de prevención pertinentes. La traducción del Repertorio de recomendaciones prácticas en 27 idiomas diferentes –principalmente por iniciativa de los países interesados- y su adaptación a varios sectores de la actividad económica, ha facilitado en gran medida el acceso a la información y a las orientaciones para combatir el VIH/SIDA en el lugar de trabajo.

#### **Cooperación y coordinación internacionales**

La búsqueda de la colaboración internacional y la creación de redes, con miras a promover la coordinación en los países, es una característica de la estrategia del Programa OIT/SIDA. La fuerte asociación que existe actualmente con el ONUSIDA y organismos copatrocinadores, el Pacto Mundial, el Fondo Mundial, las alianzas empresariales internacionales, y el Foro Económico Mundial, ha conllevado el aumento de las fuentes de financiación, aportaciones técnicas de gran calidad y, fundamentalmente, mayores efectos en el plano nacional a través de una acción complementaria.

## Enseñanzas adquiridas

### Ingredientes del éxito

A raíz de este breve examen de las actividades de cooperación técnica realizadas hasta la fecha, pueden identificarse una serie de factores que deberían seguirse teniendo en cuenta para asegurar el éxito de futuras actividades. Estos factores incluyen los siguientes:

1. Establecer el Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT como el instrumento fundamental para el desarrollo y la puesta en práctica de la cooperación técnica;
2. Asegurar que los mandantes tripartitos participen plenamente en la elaboración y puesta en práctica de proyectos nacionales y regionales;
3. Promover un enfoque general de los programas en el lugar de trabajo que incluya la prevención, la asistencia y el tratamiento, y la protección de los derechos;
4. Asegurar que la educación en el lugar de trabajo incluya la evaluación de los riesgos del personal y la promoción del cambio de comportamiento, teniendo en cuenta la igualdad de trato entre hombres y mujeres.
5. Centrarse en actividades con un gran potencial para la sostenibilidad, como la mejora de los sistemas normativos, el desarrollo de cualificaciones y el fomento de la capacidad, y el refuerzo de los servicios de salud en el trabajo y su vínculo con los sistemas de atención primaria de salud;
6. Favorecer mecanismos que tengan un efecto multiplicador para llegar al mayor número posible de trabajadores; por ejemplo, la formación para el personal que imparte educación;
7. Establecer la gestión de conocimientos como un elemento importante del proyecto, poniendo énfasis en las comunicaciones y en la difusión de informaciones;
8. Fomentar los vínculos entre los lugares de trabajo y las comunidades vecinas;
9. Establecer sistemas efectivos de realización y seguimiento de proyectos.

### Limitaciones

Las limitaciones y dificultades experimentadas con frecuencia eran del tipo previsto durante la iniciación y el lanzamiento de nuevos programas, inclusive retrasos y dificultades administrativas para establecer los contactos necesarios. En algunos casos, es preciso utilizar los recursos de los organismos donantes en un ciclo de tiempo fijo que puede no adaptarse al tiempo que un determinado proyecto exigiría para lograr sus objetivos y tener efectos reales. Otras limitaciones en materia de recursos incluyen el hecho de que algunos organismos nacionales e internacionales sobre el SIDA no reconocen el papel ni el potencial de las organizaciones de empleadores y de trabajadores como copartícipes en el desarrollo y en las iniciativas relacionadas con el SIDA. Podría contemplarse la posibilidad de evaluar más detenidamente las cuestiones relativas a los recursos en el proceso de establecer nuevos proyectos y asociaciones con los donantes.

También existen cuestiones relativas a la capacidad, especialmente cuando se trata de abordar un problema tan complejo como el VIH/SIDA, que no se refiere a la experiencia tradicional en el lugar de trabajo. Una consecuencia es la necesidad de reforzar los vínculos entre el lugar de trabajo y la comunidad, con miras a unir la percepción del problema y los recursos, particularmente en vista de los desafíos incipientes, como el número creciente de huérfanos.

Dado que el VIH/SIDA sigue siendo una enfermedad incurable, las estrategias deben recurrir en gran medida a la prevención y, por tanto, al cambio de comportamiento. Al mismo tiempo, a medida que la terapia antirretrovírica resulta más asequible, el mundo del trabajo necesita respaldar los esfuerzos para ampliar al máximo el acceso al tratamiento. Ambos ámbitos de intervención exigen orientación detallada y apoyo técnico. El contexto del miedo, el rechazo y la vergüenza que caracteriza la epidemia del VIH ha fomentado la discriminación, y ha bloqueado o socavado de muchas formas la respuesta a la misma. Tales cuestiones siguen siendo limitaciones muy reales, al igual que la desigualdad entre hombres y mujeres, y tienen consecuencias para el comportamiento de los hombres y la vulnerabilidad de las mujeres. Por último, dado el largo período de incubación de la enfermedad, son esenciales una visión y un compromiso a largo plazo.

## Etapas siguientes

A más largo plazo, la efectividad de la OIT dependerá de la capacidad de sus mandantes tripartitos para integrar iniciativas pertinentes y sostenibles sobre el VIH/SIDA en las actividades que realizan actualmente en el lugar de trabajo y en el plano nacional. Por lo tanto, la OIT debe seguir centrándose en ayudar a los mandantes a crear un entorno de política propicio y “una serie de herramientas para la gestión de crisis” orientadas a la prevención, la asistencia y el apoyo en relación con el VIH/SIDA. En sus dos años de existencia, la cooperación técnica del Programa OIT/SIDA ha contribuido a establecer una plataforma que facilitará una

base sólida y sostenible para combatir el VIH/SIDA en el mundo del trabajo.

La experiencia adquirida hasta la fecha refuerza la necesidad de seguir defendiendo la importancia que reviste el lugar de trabajo en la lucha contra el SIDA, e incorporando cuestiones relativas al SIDA en todos los programas y actividades de la OIT, con miras a responder al desafío que la epidemia constituye para el desarrollo. Al objeto de apoyar el Programa de Trabajo Decente de la OIT y los objetivos de la Declaración de Compromiso sobre el VIH/SIDA de las Naciones Unidas, el Programa sobre el VIH/SIDA de la OIT se centrará en los siguientes ámbitos:

Ámbitos prioritarios para el Programa OIT/SID	
Liderazgo	Reforzar los recursos humanos y las capacidades institucionales; la sensibilización, prestando particular atención a la promoción de programas no discriminatorios que tengan en cuenta el género en el mundo del trabajo; y la prestación de servicios de asesoramiento, incluida la reforma y la aplicación de la legislación del trabajo para combatir el VIH/SIDA.
Fomento de la capacidad	Asegurar la existencia de los servicios de formación y asesoramiento necesarios para los mandantes tripartitos de la OIT y otras partes interesadas, con miras a planificar y llevar a cabo políticas y programas en el lugar de trabajo, incluidos mecanismos de refuerzo para el diálogo social.
Prevención del VIH y reducción de la vulnerabilidad	Ampliar las iniciativas de prevención en el lugar de trabajo; velar por que tengan más en cuenta el género y por que sean competentes en la comunicación para el cambio de comportamiento; y apoyar y promover políticas para asegurar la igualdad de derechos en el empleo y servicios para trabajadores vulnerables (inclusive mujeres, migrantes, jóvenes y sectores económicos particulares).
Asistencia, apoyo y tratamiento	Defender y promover el acceso a la protección social en el lugar de trabajo; identificar y poner en práctica regímenes innovadores de seguro de salud y de vida; informar a los trabajadores y sus familias acerca de los servicios de asesoramiento y la realización de exámenes voluntarios y confidenciales, y lanzar campañas “conozca su estado”; ampliar el acceso al tratamiento del VIH a través de los servicios de salud en el lugar de trabajo y de mecanismos de asociaciones público-privadas.
Paliación de los efectos sociales y económicos	Ayudar a integrar una perspectiva laboral y del lugar de trabajo – especialmente la sensibilización sobre cuestiones relativas al capital humano – en la planificación de estrategias nacionales; reforzar la capacidad de los mandantes de la OIT para poner en práctica políticas y programas en el lugar de trabajo que combatan la discriminación y ayuden a mantener la producción y el empleo; apoyar programas generadores de ingresos para las personas afectadas por la epidemia, y prestar particular atención a unas condiciones de trabajo seguras, a la igualdad entre hombres y mujeres, y a la eliminación del trabajo infantil.
Investigación y desarrollo	Apoyar una investigación orientada a la política sobre los efectos del VIH/SIDA en sectores económicos fundamentales, el mercado de trabajo y la protección social; identificar prácticas idóneas en el lugar de trabajo; promover el desarrollo, la gestión y la comunicación de conocimientos poniendo énfasis en el intercambio de experiencias y enseñanzas adquiridas, e identificar los puntos de partida en la economía informal de países seleccionados.
Recursos, supervisión y evaluación	Reforzar la capacidad de los mandantes de la OIT de movilizar recursos destinados a programas sobre el VIH/SIDA; establecer indicadores para el seguimiento y la puesta en práctica de políticas y programas en el lugar de trabajo; medir los efectos del VIH/SIDA en el lugar de trabajo, y fortalecer las asociaciones con el sector privado.

## **Acciones recomendadas por la Resolución relativa al VIH/SIDA y el mundo del trabajo (Abidján, diciembre de 1999) presentadas a la 9ª Reunión Regional Africana**

*La Plataforma de Acción sobre el VIH/SIDA en el contexto del mundo del trabajo en África* fue redactada en el contexto de la Reunión Regional Tripartita sobre el mundo del trabajo en África, celebrada en Namibia en 1999, y presentada a la 9ª Reunión Regional Africana en Côte d'Ivoire, en diciembre de 1999. Se adoptó una resolución que exhortaba a los Estados Miembros y a la OIT a ponerla en práctica. La Plataforma de Acción recomendó esta iniciativa, con el apoyo de importantes dirigentes políticos y religiosos, tradicionales y de las comunidades, que debería centrarse en lo siguiente:

Luchar contra la “cultura del rechazo”.

Reforzar la sensibilización en el plano nacional sobre la incidencia y el impacto de la pandemia, en particular a través de la información, la educación y la comunicación.

Acabar con el rechazo y la discriminación asociados con el VIH/SIDA, mediante la adopción y aplicación de las normas internacionales del trabajo de la OIT y de legislaciones nacionales del trabajo.

Recopilar y difundir informaciones y datos estadísticos a través de sistemas de información eficaces en el mercado de trabajo.

Fortalecer la capacidad de los interlocutores sociales para luchar contra la pandemia.

Reforzar la autonomía de las mujeres en los ámbitos, económico, social y político para que sean menos vulnerables al VIH/SIDA.

Promover la transformación de los papeles respectivos de los hombres y las mujeres, de las normas y de las estructuras sociales.

Incorporar cuestiones relativas al VIH/SIDA en los regímenes de seguridad social existentes, y establecer nuevos regímenes que garanticen una cobertura para todos.

Fomentar la capacidad para abordar el dilema a que hacen frente los huérfanos y los niños expuestos a la infección o aquellos que trabajan.

Incorporar consideraciones relativas al VIH/SIDA en el programa nacional de desarrollo y en las asignaciones presupuestarias;

Crear un mecanismo de respuesta rápida para mitigar los efectos de la pandemia.

Promover el empleo y las oportunidades de ingresos para las personas que viven con el VIH/SIDA y sus familias estimulando, por ejemplo, el desarrollo del sector informal y de las pequeñas empresas.

Reforzar los sistemas de seguridad y salud en el trabajo para proteger a los grupos de riesgo.

Formular y aplicar políticas y programas sociolaborales que mitiguen los efectos del SIDA.

Movilizar efectivamente de recursos.

Aumentar la disponibilidad y asequibilidad de los medicamentos.

Incorporar cuestiones relativas al VIH/SIDA en los convenios colectivos.

## 88a Reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo (junio de 2000)

### - Extractos de la Resolución relativa al VIH/SIDA y el mundo del trabajo

#### La Conferencia General de la Organización Internacional del Trabajo,

Recordando que el VIH/SIDA es en la actualidad una pandemia universal que supone una amenaza para todos, pero, también reconociendo que tiene efectos desproporcionados en los grupos económicos y socialmente desfavorecidos y excluidos (...);

1. Invita a los gobiernos de los Estados Miembros y, cuando corresponda, a las organizaciones de empleadores y de trabajadores a:

eleva la sensibilización nacional incluyendo la participación de otros grupos interesados, cuando corresponda, especialmente en el ámbito laboral, con miras a acabar con el rechazo y la discriminación que van unidos al VIH/SIDA, y a combatir la cultura del rechazo, y de ese modo prevenir la propagación del VIH/SIDA;

robustecer la capacidad de los interlocutores sociales para hacer frente a esta pandemia;

reforzar los sistemas de seguridad y salud en el trabajo a fin de proteger a los grupos de riesgo;

formular y aplicar políticas y programas sociolaborales que mitiguen los efectos del SIDA, y

proceder a una movilización eficaz de los recursos.

2. Pide al Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo que dé instrucciones al Director General para que:

prosiga e intensifique cuando proceda la investigación relativa a las acciones que deben emprenderse y las actitudes que deben adoptarse en materia del VIH/SIDA en el lugar de trabajo;

presente, en el marco de la discusión del Programa y Presupuesto para 2002-2003, una propuesta relativa a una reunión de expertos que se encargue de formular directrices internacionales sobre las medidas y el comportamiento que habrían de adoptarse en relación con el VIH/SIDA en el lugar de trabajo;

colabore con las organizaciones internacionales interesadas a fin de evitar la duplicación de esfuerzos;

amplíe su capacidad para hacer frente al VIH/SIDA en el lugar de trabajo, especialmente en el marco de los equipos multidisciplinarios;

emprenda investigaciones y encuestas para determinar las implicaciones del VIH/SIDA para el mundo del trabajo;

recopile y difunda toda la información pertinente en relación con las experiencias nacionales, incluidos ejemplos de prácticas óptimas en materia de VIH/SIDA en el lugar de trabajo;

se encargue de la sensibilización y de la formación en relación con el VIH/SIDA y el mundo del trabajo, y

refuerce la capacidad de los interlocutores sociales de modo que puedan formular y aplicar eficazmente políticas, programas y actividades en los planos nacional y de la empresa.

## Anexo 3:

# La red mundial de oficinas exteriores de la OIT

---



NOTA: Todas las oficinas exteriores de la OIT cuentan con especialistas técnicos o puntos focales de las actividades relativas al VIH/SIDA en el mundo del trabajo. Los puntos focales a tiempo completo están localizados en los siguientes lugares:

- Addis Abeba (Etiopía)
- Beirut (Líbano)
- Bangkok (Tailandia)
- Beijing (China)
- Yakarta (Indonesia)
- Harare (Zimbabwe)
- Moscú (Federación de Rusia)
- Puerto España (Trinidad y Tobago)
- Pretoria (Sudáfrica)
- San José (Costa Rica)

## Anexo 4: Visión general de las actividades del Programa OIT/SIDA por países

Nota: Para cada país, las actividades de cooperación técnica se presentan por tema, tipo, financiación, período y moneda. Este cuadro no pretende ser exhaustivo; no incluye todas las actividades generadas directamente por las oficinas exteriores ni todas las misiones de estudio, reuniones técnicas con gobiernos, organismos donantes y organizaciones intergubernamentales en las que participó el Programa OIT/SIDA.

País	Proyectos y actividades
<b>Africa</b>	
<b>Benin</b>	Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto, Estados Unidos; 2003-2006)</i>
<b>Botswana</b>	Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto, Estados Unidos; subregional; 2004-2007)</i> La prevención del VIH/SIDA en el sector del transporte de los países de Africa meridional <i>(Proyecto, SIDA - Suecia; 2002-2003; cerrado)</i> El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: consecuencias para la fuerza de trabajo y el desarrollo socioeconómico <i>(Proyecto, Italia; 2002-2003; concluido)</i>
<b>Burkina Faso</b>	Aplicación de políticas y programas sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Actividad; GTZ; 200-2006)</i> El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: consecuencias para la fuerza de trabajo y el desarrollo socioeconómico <i>(Proyecto, Italia; 2002-2003; concluido)</i>
<b>Camerún</b>	Estudio con la Federación de Empleadores de Camerún sobre los efectos del SIDA en las empresas <i>(Actividad; OIT/SIDA; 2003)</i>
<b>Congo</b>	Participación del Programa OIT/SIDA en la Reunión de Expertos de la OHADA <i>(Actividad; OIT/SIDA; febrero de 2002)</i>
<b>Egipto</b>	El VIH/SIDA y el mundo del trabajo para el sector de la hostelería, la restauración y el turismo <i>(PAF de ONUSIDA, octubre de 2002 - marzo de 2003; concluido)</i>
<b>Etiopía</b>	Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto, Estados Unidos; 2004-2007)</i> El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: prevención y mitigación de los efectos laborales y socioeconómicos en el mundo del trabajo. <i>(Proyecto; Italia; 2004-2007)</i> El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: consecuencias para la fuerza de trabajo y el desarrollo socioeconómico <i>(Proyecto, Italia; 2002-2003; concluido)</i> Prevención del VIH/SIDA en el mundo del trabajo <i>(Proyecto; PAF de ONUSIDA; julio de 2001- julio de 2002; concluido)</i> Asesoramiento y prevención del VIH/SIDA/ETS entre los trabajadores de fábricas <i>(Proyecto; PAF de ONUSIDA; llevado a cabo por la Organización de Servicios Integrados para la prevención y el apoyo en la lucha contra el SIDA (ISAPO); julio de 2001 - julio de 2002; concluido)</i> Promoción de la salud y generación de ingresos entre trabajadores comerciales del sexo <i>(Proyecto; PAF de ONUSIDA, julio de 2001- julio de 2002; concluido)</i>

País	Proyectos y actividades
Ghana	<p>Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo (Proyecto; Estados Unidos; 2003-2006; en curso)</p> <p>Prevención del VIH/SIDA en el sector informal de países africanos seleccionados (Proyecto; SIDA-Suecia; 2002-2003; concluido)</p>
Guinea	<p>Lanzamiento del Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT y consulta con todas las partes interesadas y organismos de financiación para su aplicación (Actividad; OIT/SIDA; Conakry; julio de 2003)</p> <p>Misión de estudio y de elaboración de un proyecto sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo: consultas sobre la aplicación del Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT y taller para una programación conjunta con todas las partes interesadas (Actividad; OIT/SIDA; Conakry, diciembre de 2002)</p>
Kenya	<p>Aplicación de políticas y programas sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo (Actividad; GTZ; 2003-2006)</p>
Lesotho	<p>Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo (Proyecto; Estados Unidos; subregional; 2004-2007;)</p> <p>La prevención del VIH/SIDA en el sector del transporte de los países de África meridional (Proyecto; SIDA-Suecia; 2002-2003; concluido)</p> <p>El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: consecuencias para la fuerza de trabajo y el desarrollo socioeconómico (Proyecto; Italia; 2002-2003; concluido)</p>
Madagascar	<p>Movilización del ambiente de trabajo para la lucha contra el SIDA (Proyecto; PAF de ONUSIDA; 2001-2004)</p>
Malawi	<p>La prevención del VIH/SIDA en el sector del transporte de los países de África meridional (Proyecto; SIDA-Suecia; 2002-2003; concluido)</p> <p>El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: consecuencias para la fuerza de trabajo y el desarrollo socioeconómico (Proyecto; Italia; 2002-2003; concluido)</p>
Mozambique	<p>Aplicación de políticas y programas sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo (Actividad; GTZ; 2003-2006)</p> <p>La prevención del VIH/SIDA en el sector del transporte de los países de África meridional (Proyecto; SIDA-Suecia; 2002-2003; concluido)</p> <p>Las consecuencias del VIH/SIDA en el mercado de trabajo y el empleo (Proyecto; SIDA-Suecia; 2002-2003; concluido)</p> <p>Viaje de estudio a Brasil orientado a las delegaciones tripartitas para que aprendan de la experiencia brasileña en su lucha contra el VIH/SIDA en el lugar de trabajo (Actividad; OIT/SIDA; mayo de 2004)</p>
Namibia	<p>La prevención del VIH/SIDA en el sector del transporte de los países de África meridional (Proyecto; SIDA-Suecia; 2002-2003; concluido)</p>
Senegal	<p>El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: consecuencias para la fuerza de trabajo y el desarrollo socioeconómico (Proyecto; Italia; 2002-2003; concluido)</p> <p>Participación del Programa OIT/SIDA en la Segunda Reunión del Comité Directivo Internacional de la Conferencia Internacional sobre cuidados en el hogar y la comunidad a personas viviendo con el VIH/SIDA (Actividad; OIT/SIDA; Dakar; mayo de 2003)</p>

País	Proyectos y actividades
Seychelles	Participación en un Seminario sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo <i>(Actividad, OIT/SIDA; marzo de 2002)</i>
Sudáfrica	Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto; Estados Unidos; subregional; 2004-2007)</i> Prevención del VIH/SIDA en el sector informal de países africanos seleccionados <i>(Proyecto; SIDA-Suecia; 2002-2003; concluido)</i> La prevención del VIH/SIDA en el sector del transporte de los países de África meridional (Proyecto; SIDA-Suecia; 2002-2003; concluido) Apoyar la prevención del VIH y la gestión del SIDA en las pequeñas y medianas empresas de Sudáfrica <i>(Financiado por los PAF de ONUSIDA; 2001-2003; concluido)</i>
Swazilandia	Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto; Estados Unidos, subregional; 2007-2007)</i> Aplicación de políticas y programas sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Actividad; GTZ, 2003-2006)</i> La prevención del VIH/SIDA en el sector del transporte de los países de África meridional <i>(Proyecto; SIDA-Suecia; 2002-2003; concluido)</i> El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: consecuencias para la fuerza de trabajo y el desarrollo socioeconómico <i>(Proyecto; Italia; 2002-2003; concluido)</i>
Tanzania	Aplicación de políticas y programas sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Actividad; GTZ; 2003-2006)</i> Prevención del VIH/SIDA en el sector informal de países africanos seleccionados <i>(Proyecto; SIDA-Suecia; 2002-2003; concluido)</i> Consecuencias del VIH/SIDA en el mercado de trabajo y el empleo <i>(Proyecto; SIDA, Suecia; 2002-2003; concluido)</i>
Togo	Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto; Estados Unidos; 2003-2006)</i> El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: consecuencias para la fuerza de trabajo y el desarrollo socioeconómico <i>(Proyecto; Italia; 2002-2003; concluido)</i>
Uganda	El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: prevención y mitigación de los efectos laborales y socioeconómicos en el mundo del trabajo <i>(Proyecto; Italia; 2004-2007)</i> Prevención del VIH/SIDA en el sector informal de países africanos seleccionados <i>(Proyecto; SIDA-Suecia; 2002-2003; concluido)</i> El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: consecuencias para la fuerza de trabajo y el desarrollo socioeconómico <i>(Proyecto; Italia; 2002-2003; concluido)</i>
Zambia	El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: prevención y mitigación de los efectos laborales y socioeconómicos en el mundo del trabajo <i>(Proyecto; Italia; 2004-2007)</i> El VIH/SIDA y el mundo del trabajo: consecuencias para la fuerza de trabajo y el desarrollo socioeconómico <i>(Proyecto; Italia; 2002-2003; concluido)</i> Consecuencias del VIH/SIDA en el mercado de trabajo y el empleo <i>(Proyecto; SIDA-Suecia; 2002-2003; concluido)</i>
Zimbabwe	La prevención del VIH/SIDA en el sector del transporte de los países de África meridional <i>(Proyecto; SIDA-Suecia; 2002-2003; concluido)</i>

País	Proyectos y actividades
<b>Asia</b>	
Camboya	Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto; Estados Unidos; 2003-2006)</i>
China	Respuesta al SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto; PAF de ONUSIDA; 2003-2004)</i>  Taller sobre el VIH/SIDA en el mundo del trabajo y lanzamiento de la versión china del Manual de Educación y Formación del Programa OIT/SIDA <i>(Actividad, OIT/SIDA/GTZ; Beijing, 2003)</i>
India	Prevención del VIH/SIDA en el mundo del trabajo: una respuesta tripartita <i>(Proyecto; Estados Unidos; 2002 - 2005)</i>
Nepal	Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto; Estados Unidos; 2004 -2007)</i>
<b>Europa (central y oriental)</b>	
Armenia	Misión de estudio y traducción del Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT al armenio <i>(Actividad, OIT/SIDA, GTZ, PNUD; 2003)</i>
Azerbaiyán	Viaje de estudio a Brasil orientado a las delegaciones tripartitas para que aprendan de la experiencia brasileña en su lucha contra el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Actividad; OIT/SIDA; mayo de 2002)</i>
Moldova	Aplicación de políticas y programas sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Actividad; GTZ; 2003-2006)</i>
Federación de Rusia	Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto; Estados Unidos; 2004 -2007)</i>  Proyecto de la OIT/UNFIP sobre la juventud vulnerable <i>(Proyecto; UNFIP y DFID; 2003-2004)</i>  Aplicación de políticas y programas sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Actividad; GTZ; 2003-2006)</i>  Viaje de estudio a Brasil orientado a las delegaciones tripartitas para que aprendan de la experiencia brasileña en su lucha contra el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Actividad; mayo de 2002)</i>  Seminario de formación sobre cuestiones sociales para representantes de dirigentes sindicales regionales <i>(Actividad; Moscú; OIT/SIDA; marzo de 2002)</i>
Ucrania	Aplicación de políticas y programas sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Actividad; GTZ; 2003-2006)</i>  Actividades catalíticas sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo <i>(Proyecto; PAF de ONUSIDA; 2003-2004)</i>
<b>Latinoamérica y el Caribe</b>	
Argentina	Lanzamiento del Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT durante el Seminario Nacional Tripartito sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo <i>(Buenos Aires, diciembre de 2003)</i>
Barbados	Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto; Estados Unidos; 2004-2007)</i>

País	Proyectos y actividades
Belice	Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto; Estados Unidos; interregional; 2003-2006)</i>
Brazil	Lanzamiento del Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT durante el Seminario Nacional Tripartito sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo <i>(Brasilia, OIT/SIDA; mayo de 2002)</i>
Caribe (de habla inglesa)	Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto; Estados Unidos, interregional; 2003-2006)</i>
Guyana	Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto; Estados Unidos; 2003-2006)</i>
Jamaica	Programa de educación sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo <i>(Proyecto; Estados Unidos; interregional; 2004-2007)</i>
México	Taller bipartito sobre el Repertorio de Recomendaciones prácticas de la OIT: información y promoción <i>(Organizaciones de Empleadores y de Trabajadores, OIT/SIDA; Ciudad de México, noviembre de 2001)</i>
Suriname	Participación del Programa OIT/SIDA en el Seminario de Empleadores Caribeños: presentación de un documento sobre el impacto del VIH/SIDA en el mundo del trabajo <i>(Actividad; OIT/SIDA; abril de 2002)</i>
Oriente Medio y Estados Arabes	
Libano	Misión de estudio para formular una propuesta para un proyecto sobre “La prevención del VIH/SIDA en el mundo del trabajo: una respuesta tripartita” <i>(Actividad; OIT/SIDA; 2004)</i>  Prevención de la infección por el VIH/SIDA y de otras enfermedades transmitidas por la sangre en el trabajo entre los agentes de atención de salud, a través de la promoción del Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT sobre VIH/SIDA y el mundo del trabajo <i>(Proyecto; PAF de ONUSIDA, 2002-2003; concluido)</i>

# Anexo 5:

## Publicaciones seleccionadas

---

### Documentos orientativos y oficiales

---

Repertorio de recomendaciones prácticas de la OIT sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo (2001).

Aplicación de las recomendaciones prácticas de la OIT sobre el VIH/SIDA y el mundo del trabajo: manual de capacitación (2002).

Declaración de la Consulta OIT/OMS sobre el SIDA y el lugar de trabajo, Ginebra, junio de 1988.

Resolución relativa al VIH/SIDA y el mundo del trabajo (88a Reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo, junio de 2000).

### Informes sobre las actividades del programa y boletines informativos sobre el mismo

---

#### Documentos de trabajo

---

Documento de trabajo 1: Labour market and employment implications of HIV/AIDS, Franklyn Lisk (2002).

Documento de trabajo 2: Human capital and the HIV epidemic in sub-Saharan Africa, Desmond Cohen (2002).

Documento de trabajo 3: Le Recueil de directives pratiques du BIT sur le VIH/SIDA: un instrument au service de la promotion des droits fondamentaux, Marie-Claude Chartier (2002).

Documento de trabajo 4: Technical cooperation and the HIV epidemic, Desmond Cohen (2003).

Documento de trabajo 5: Responding to HIV/AIDS in the world of work in Africa: the role of social protection, Kanyhama Dixon-Fyle y Claire Mulanga (2004).

#### Publicaciones conjuntas

---

Contributing to the fight against HIV/AIDS within the informal economy: The existing and potential role of decentralized systems of social protection, STEP y OIT/SIDA (2002)

Manual de los Empleadores sobre el VIH/SIDA: una guía de acción, OIE y ONUSIDA (con el apoyo técnico de la OIT) (2002)

Manual de formación para delegados sindicales especializados en VIH/SIDA en los lugares de trabajo, CIOSL-AFRO (con el apoyo técnico de la OIT) (2002)

Managing emerging health-related problems at work - SOLVE: stress, tobacco, alcohol and drugs, HIV/AIDS, violence, Programa InFocus de Seguridad y Salud en el Trabajo y Medio Ambiente (2002).

Action against AIDS in the workplace: joint 'menus' with UNAIDS and WEF for Asia and Africa -se abordarán posteriormente otras regiones

#### Materiales para proyectos

---

A Handbook on Trade Unions and HIV/AIDS, OIT en Nueva Delhi y el Instituto Nacional del Trabajo V.V.Giri (NLI) (2002).

Enterprises and HIV/AIDS in India, OIT, Nueva Delhi (2002).

Para obtener más información: Proyecto de la OIT para combatir el VIH/AIDS en la India.

#### Serie de documentos de investigación

---

Núm. 1: Ucrania (2004)

#### Serie de informes sobre reuniones

---

(Cuatro títulos)

*Nota: La mayoría de estos documentos y otras publicaciones pueden bajarse del sitio Web del Programa OIT/SIDA en la siguiente dirección <http://www.ilo.org/aids>*



